



Modell Rollbank Prestige



Sicherheitsabdeckung konform zur Norm NF P 90-308 für eine Installation und Nutzung gemäß der vorliegenden Montagedokumentation.

Technische Montagedokumentation

SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHRE

NORMEN

Es wird ordnungsgemäß darauf hingewiesen:

- > Dass der Eigentümer oder **Benutzer** für die Nutzung und Sicherheit seines Pools **verantwortlich ist**
- > Dass der Eigentümer oder **Benutzer des Pools achtsam, vorsichtig und sich der Risiken bewusst sein muss.**
- > **Niemals ein Kind unbeaufsichtigt lassen.**
- > **Die in dieser technischen Montagedokumentation enthaltenen Anweisungen sind zu befolgen.**
- > **Unbedingt** darauf achten, dass die Abdeckung nach jeder Benutzung des Pools geschlossen und verriegelt wird.
- > Dass **der Installateur diese technische Montagedokumentation befolgt.**
- > Dass **der Abstand zum Beckenrand unter keinen Umständen mehr als 70 mm betragen darf.**
- > Dass die längsseitigen Riemen (Hebeschutzgurte) der Abdeckung fest angezogen werden, um das Hindurchfallen eines Kindes zu verhindern.
- > Dass **die Abdeckung konform zur Norm NFP 90-308 installiert wird.**
- > Dass der Schlüssel während des Öffnens und Schließens der Abdeckung in der Hand gehalten werden und insbesondere nach dem Schließen abgezogen werden muss.

ERHALT DER AUTOMATISCHEN POOLABDECKUNG

Bei der Feststellung fehlender oder defekter Teile ist es wichtig:

- > Die Vorbehalte und festgestellten Mängel auf dem Lieferschein zu vermerken.
- > Innerhalb von zwei Tagen nach Erhalt der Lieferung ein Einschreiben mit Empfangsbestätigung mit einer genauen Beschreibung der festgestellten Probleme an die für den Transport verantwortliche Spedition zu senden.

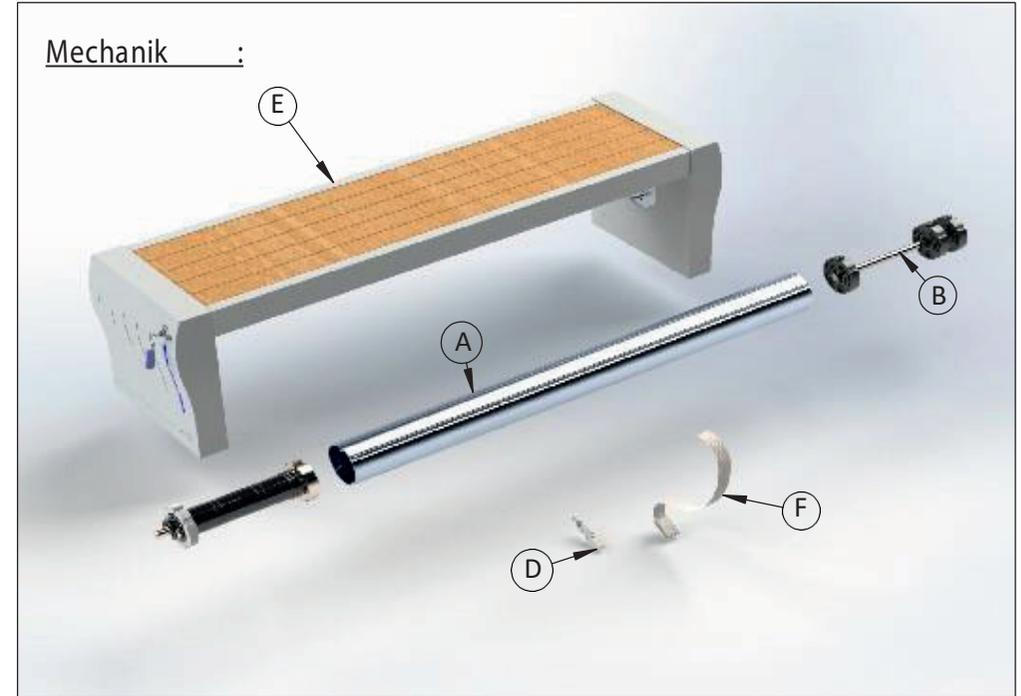
Die Überprüfung des Zustands der Originalverpackung muss in Anwesenheit des Zustellers erfolgen. Der Inhalt der Kiste muss bei der Lieferung kontrolliert werden.

KISTENINHALT

Zusammengebaute Abdeckung:



Mechanik _____:



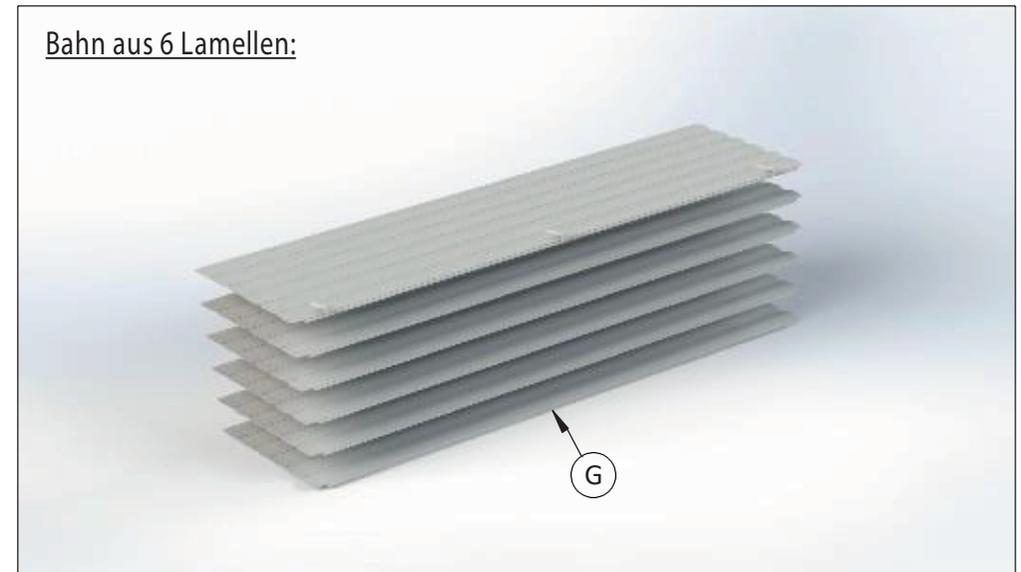
Elektrischer Schaltkasten:



Die zugestellte Kiste muss enthalten:

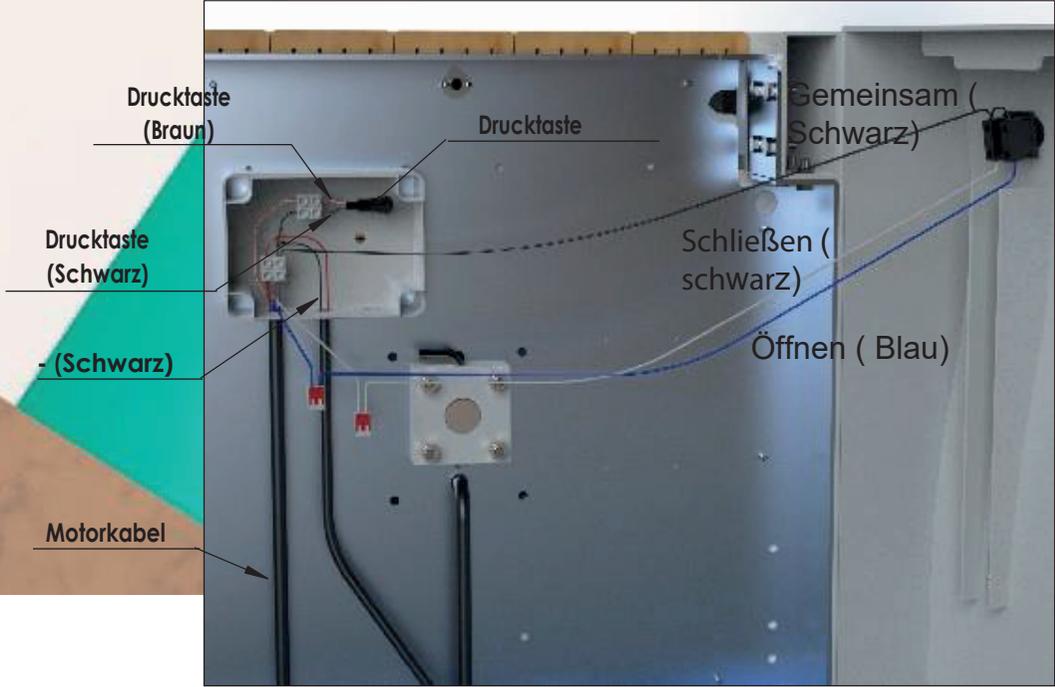
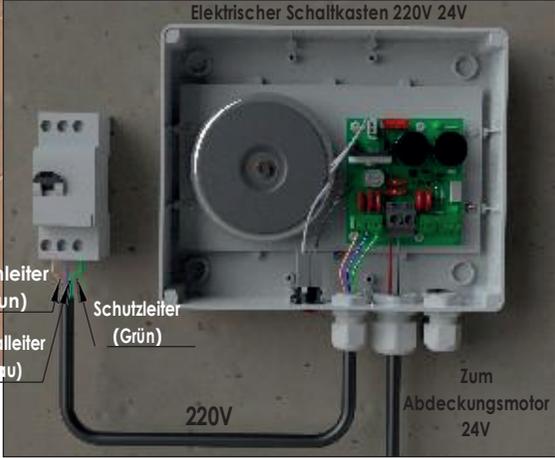
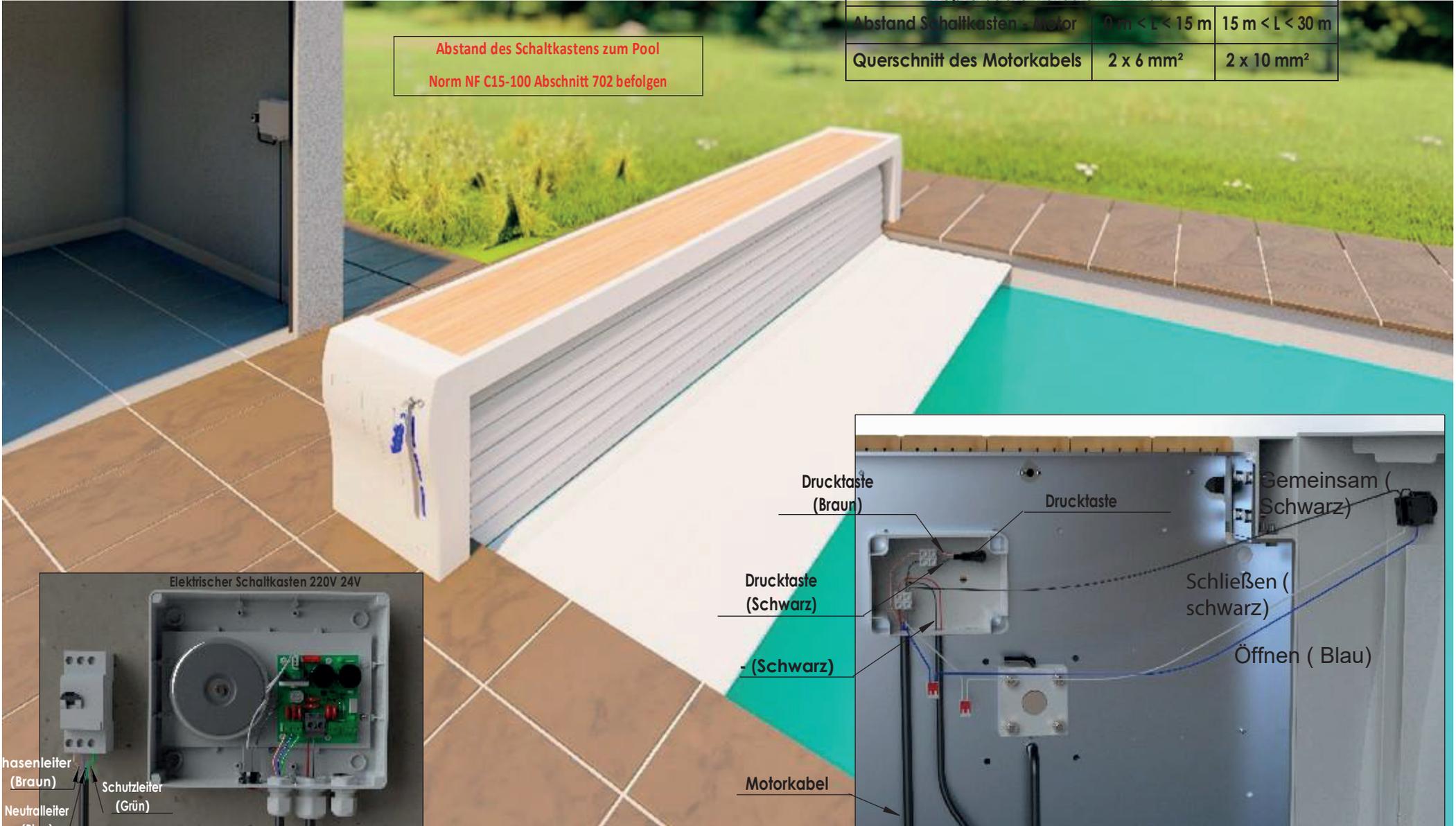
- (A) - 1 Aluminiumachse + 1 integrierter Motor
- (B) - 1 Baugruppe aus Welle + Aufsteckringe, gegenüber dem Motor
- (C) - 1 elektrischer Schaltkasten
- (D) - Hebeschutzgurte (Anzahl abhängig von der Breite des Pools)
- (E) - Bank als Haltevorrichtung für die Achse
- (F) - Aufrollriemen für die Befestigung an der Achse (Anzahl abhängig von der Breite des Pools)
- (G) - Bahnen mit Lamellen von 50 cm Länge (6 Lamellen/Bahn)
(Anzahl abhängig von der Länge des Pools)
 - Schrauben
 - 1 technische Montagedokumentation Hinweis: Fotos ohne Gewähr, zur Information.

Bahn aus 6 Lamellen:

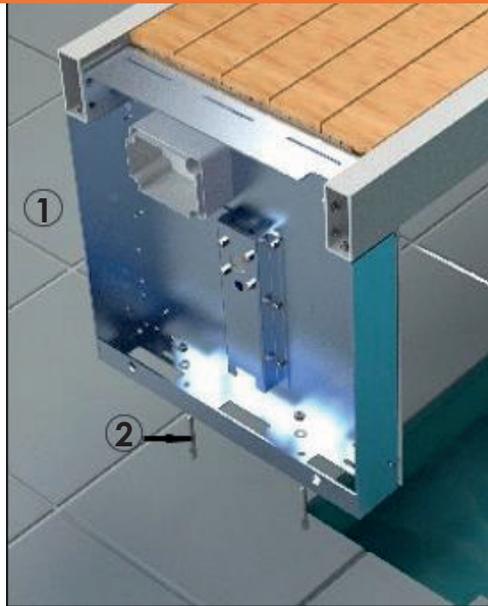


Empfohlener Querschnitt des R02V-Kabels (vom Motor zum Schaltkasten) Kupferseele halbsteif FR-N05VV-R		
Abstand Schaltkasten - Motor	0 m < L < 15 m	15 m < L < 30 m
Querschnitt des Motorkabels	2 x 6 mm ²	2 x 10 mm ²

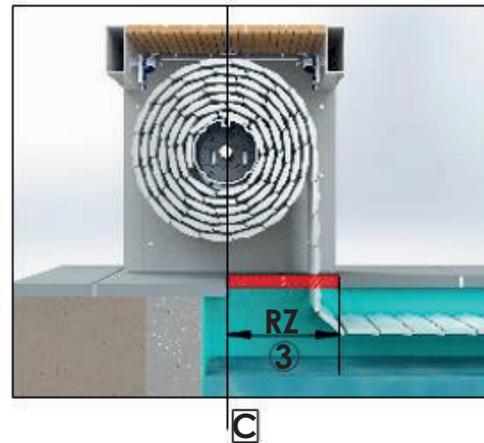
Abstand des Schaltkastens zum Pool
Norm NF C15-100 Abschnitt 702 befolgen



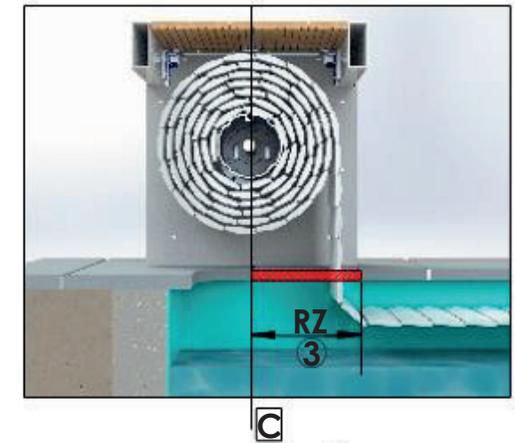
INSTALLATION DES AUFROLLERS



Wenn Randsteinecke rechtwinklig :



Wenn Randsteinecke rund:



Vorbereitung der Randsteine für die Montage der Abdeckung:

① - Die zusammengebaute Bank unter Beachtung der unten stehenden Anweisungen auf den Randsteinen positionieren:

[A] : Es ist unbedingt zu beachten, dass die Abrollachse parallel zu einer der Längsseiten des Pools und genau horizontal ausgerichtet sein muss

[B] : Die Abdeckung auf der Breite des Beckens zentrieren.

[C] : Aufrollachse senkrecht auf
 - der Nase des Randsteins bei eckigen Becken und Randsteinen
 - dem Ende der Rundung bei runden Becken und Randsteinen

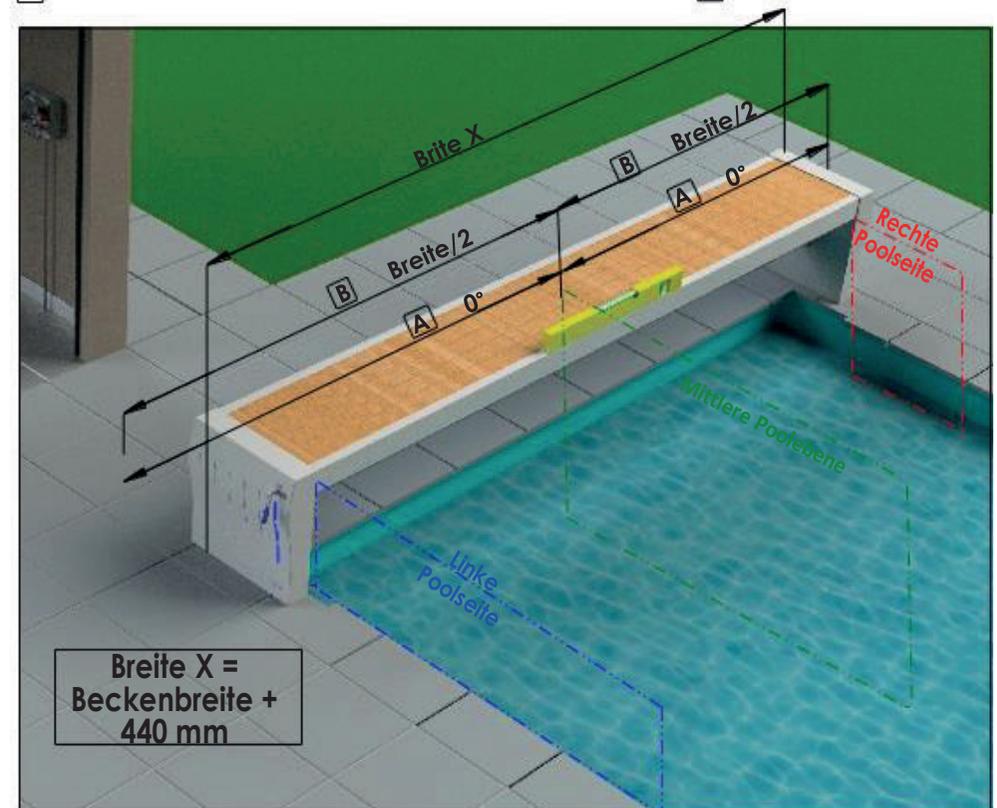
② - Die Halterungen mit den M10-Schlagbolzen in den Randsteinen fixieren

③ - Zuschnitt der Randsteine senkrecht zur Achse auf eine Länge RZ gemäß der nebenstehenden Tabelle:

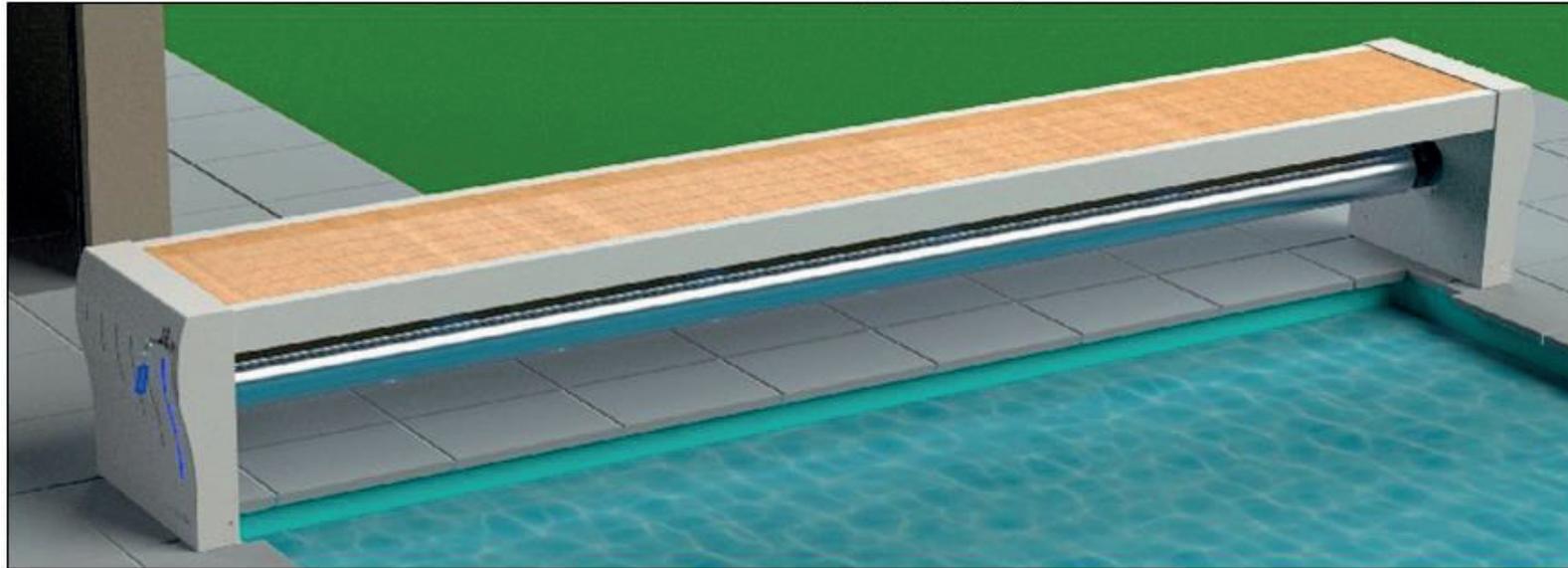
Randsteinzuschnitt	
Poollänge	RZ
6 m	260 mm
8 m	290 mm
10 m	320 mm
12 m	340 mm

④ - Nach Montage der Abdeckung sicherstellen, dass beim Öffnen und Schließen der Abdeckung keine Reibung auftritt (Randsteine hinten, Randsteine seitlich, Skimmer...)

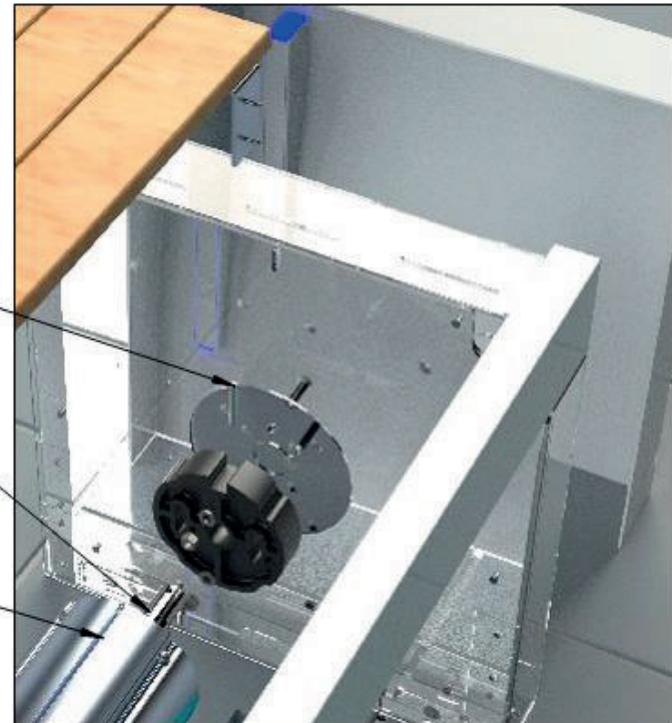
Optional: Das Ebenen einer Fläche für die Haltestifte.



MONTAGE DER ACHSE AN DEN HALTERUNGEN



Bewegliche Deckplatte für den Zugriff auf Verkabelung und Achse



Flansch Bank

Motorwellenstift

Befestigungsschrauben
Achse an Lagerwelle

Klemmring

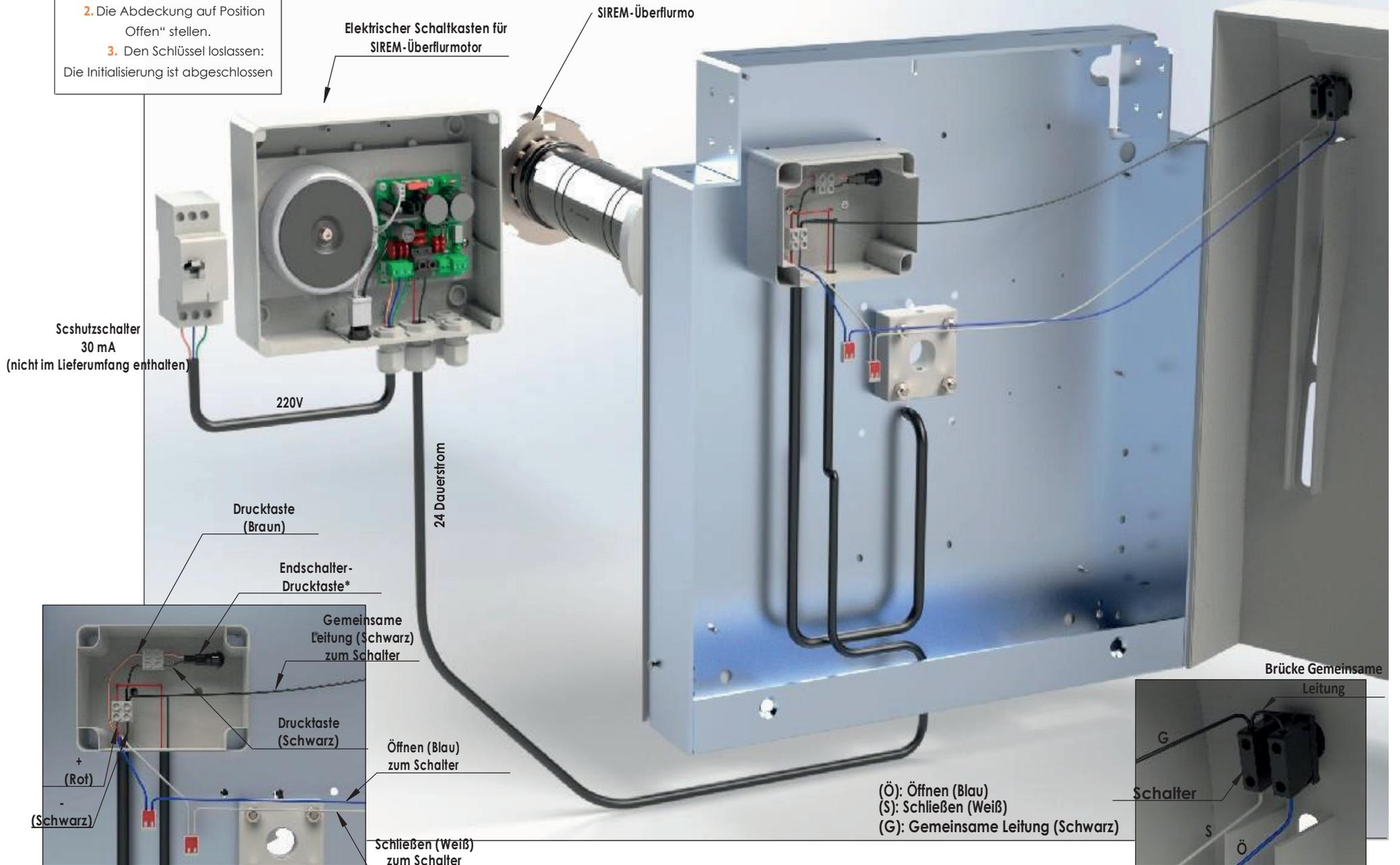
Aluminiumachse + Motor

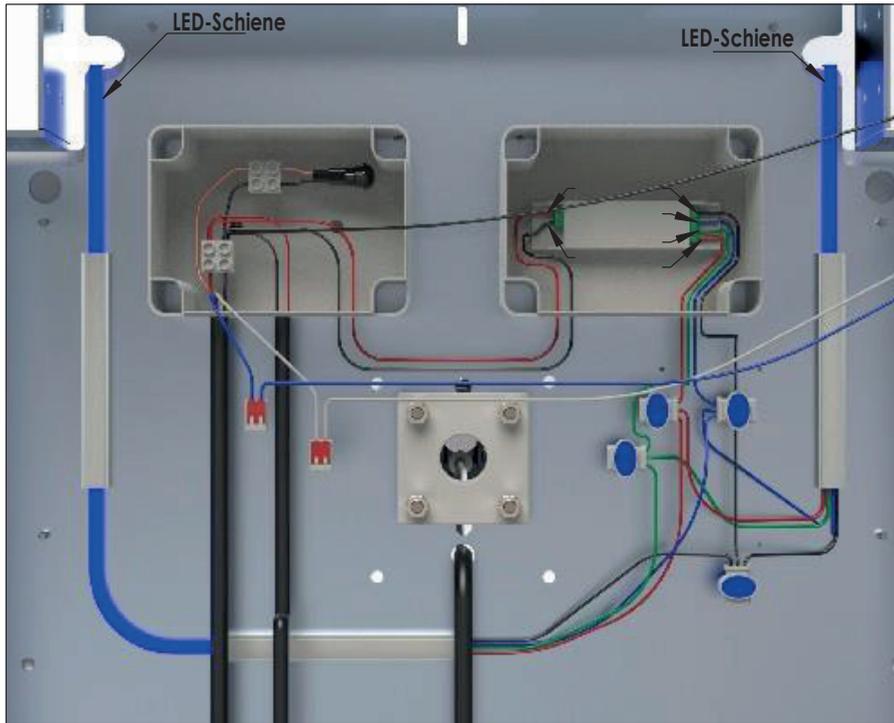
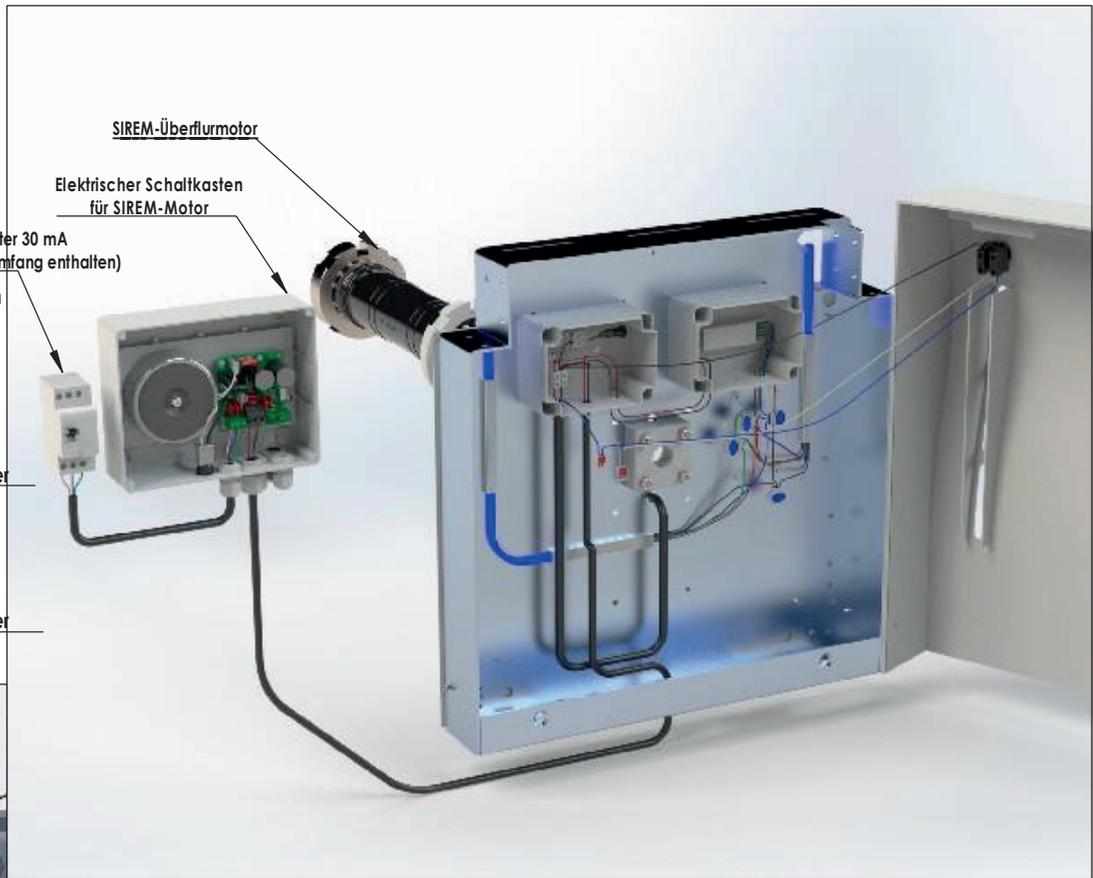
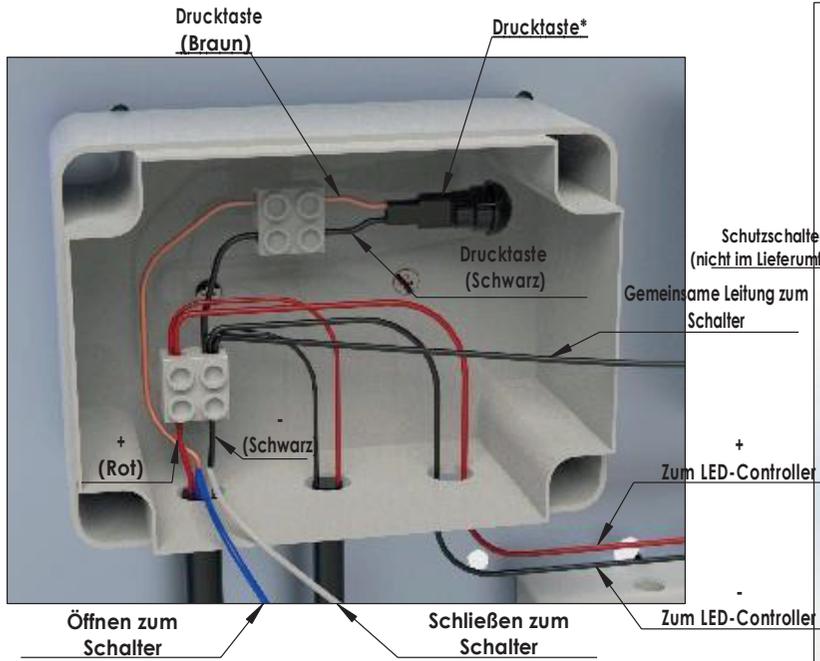
Aluminiumachse + Lager

VERKABELUNG DES AUFROLLERS

Verfahren zur Einstellung der Endschalter:

1. Bei geschlossener Abdeckung:
Die Initialisierungstaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Die Abdeckung auf Position "Offen" stellen.
3. Den Schlüssel loslassen:
Die Initialisierung ist abgeschlossen

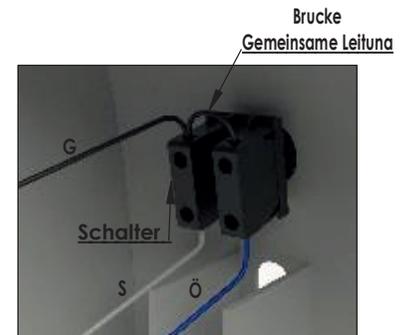




LED-Controller

INPUT		OUTPUT			
DC+	DC-	R	G	B	V+
Rot	Schwarz	Rot	Grün	Blau	Schwarz
1	2	3	4	5	6

- *Verfahren zur Einstellung der Endschalter:**
1. Bei geschlossener Abdeckung: Die Initialisierungstaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten.
 2. Die Abdeckung auf Position „Offen“ stellen.
 3. Den Schlüssel loslassen: Die Initialisierung ist abgeschlossen
 - 4.



(Ö): Öffnen (Blau)
 (S): Schließen (Weiß)
 (G): Gemeinsame Leitung (Schwarz)

ANSCHLUSSKASTEN

- > Stromversorgung
- > Potentialfreier Kontakt für die Steuerung des Elektrolysegeräts
- > Überstromschutz

GEHÄUSE

- IP55
- Stoßfestigkeitsgrad IK06
- Vereinfachte Anschlüsse
- Befestigungselemente inklusive

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Stromversorgung 230 VAC - 50/60 Hz
- Schaltkasten 24 V - PStandby: 3 W, PMax.: 300 W
- Schaltkasten 12 V - PStandby: 2 W, PMax.: 170 W
- Ein/Aus-Taste
- LED-Anzeige bei Ausgangsspannung
- Überstromschutz durch Sicherung
- Betriebstemperatur: 0° bis +50°C
- Lagerungstemperatur: -20° bis +60°C
- Relative Luftfeuchtigkeit bis zu 95 %

KONFORM ZU DEN NORMEN:

- Elektrische Sicherheit gemäß EN60335

Konformität mit der EMV-Richtlinie:

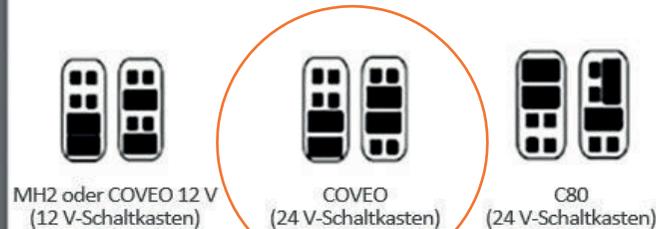
- Immunität gemäß EN55014: EN61000-4-2, EN 61000-4-4, EN 61000-4-6, EN 61000-4-8, EN 61000-4-11. (Erhöhter Schwellenwert für EN61000-4-4 und 4-5 bei 4 KV).
- Emission gemäß EN 55014-1 und EN 61000-6-3



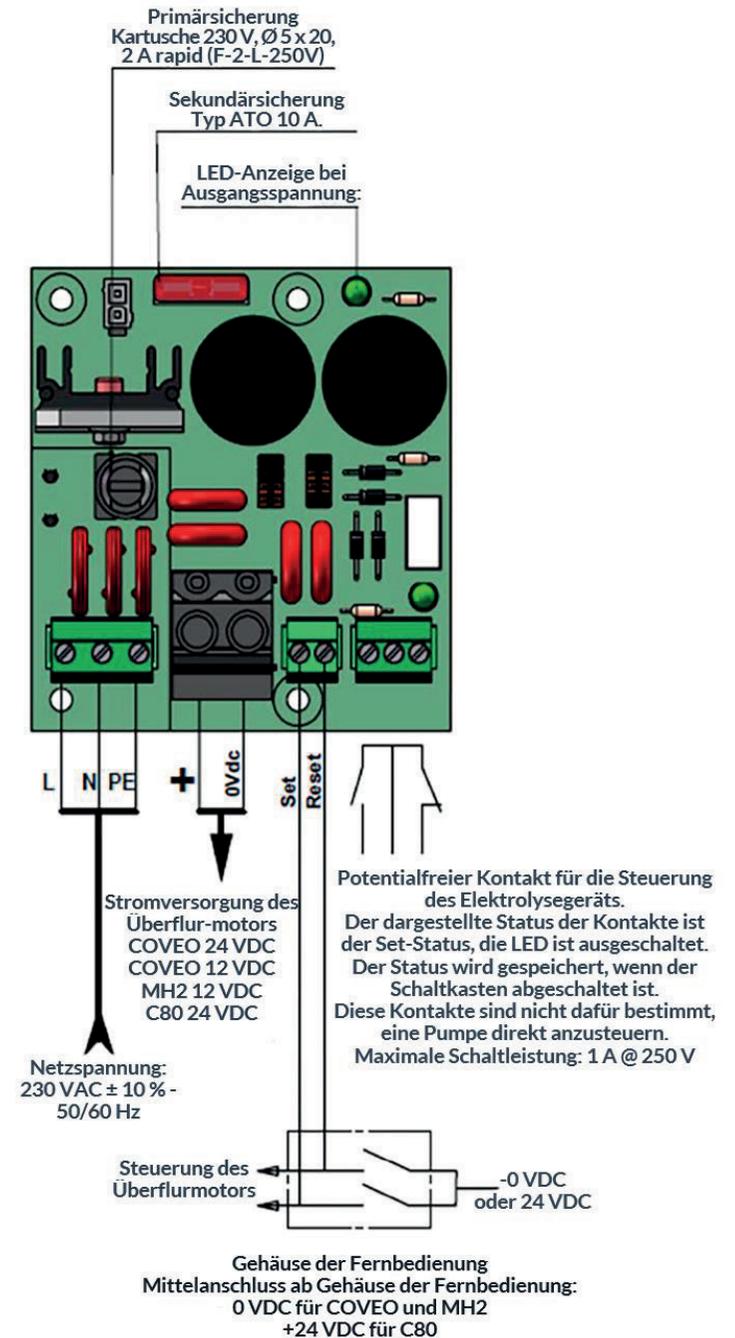
1 Kabelverschraubung M25 für Kabel Ø 12 bis Ø 18 mm

3 Kabelverschraubungen M20 für Kabel Ø 6 bis Ø 12 mm

KONFIGURATION DER JUMPER



LEITERKARTE IMDETAIL



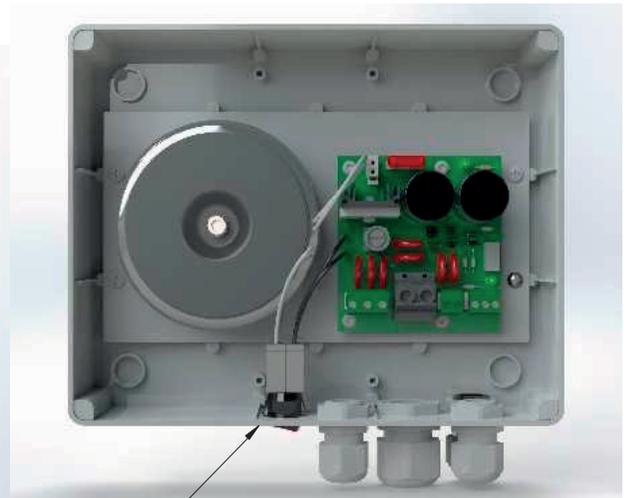
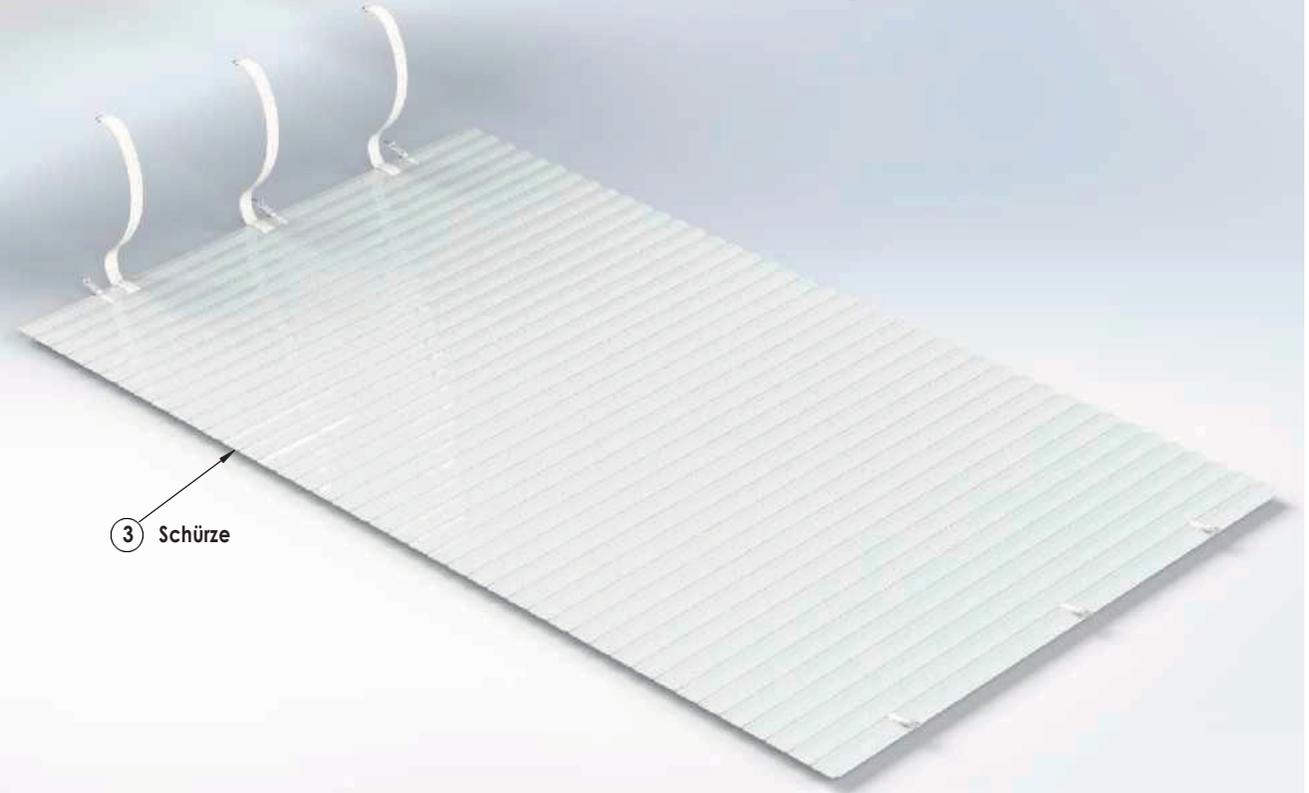
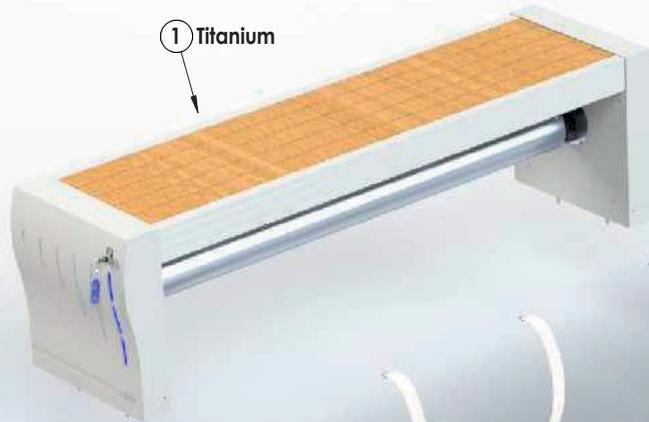
Nr.	Artikelref.	Bezeichnung	Anz.
1	PRE	Titanium	1
2	CHS	Elektrischer Überflur-Schaltkasten	1
3	TABLILAME	PVC-Lamellenschürze 83 mm	1



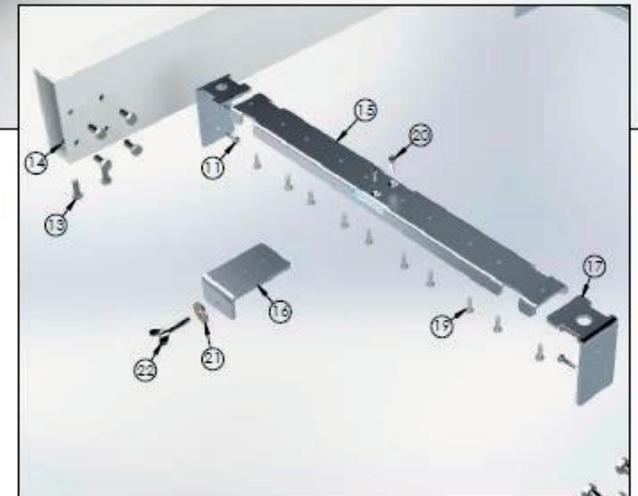
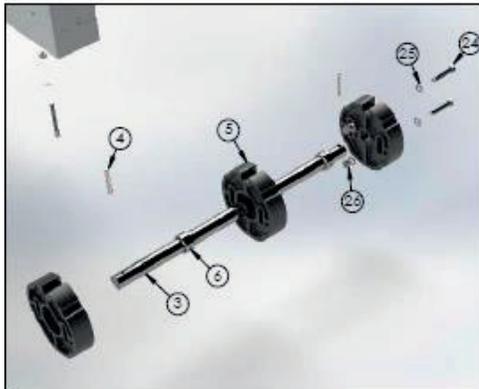
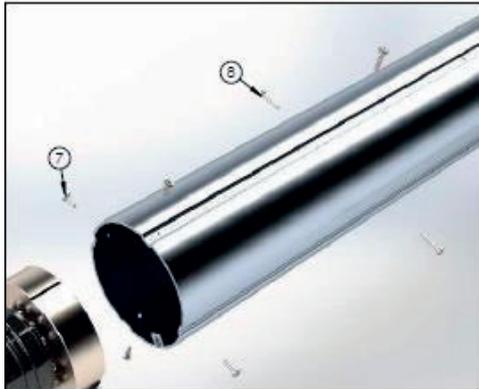
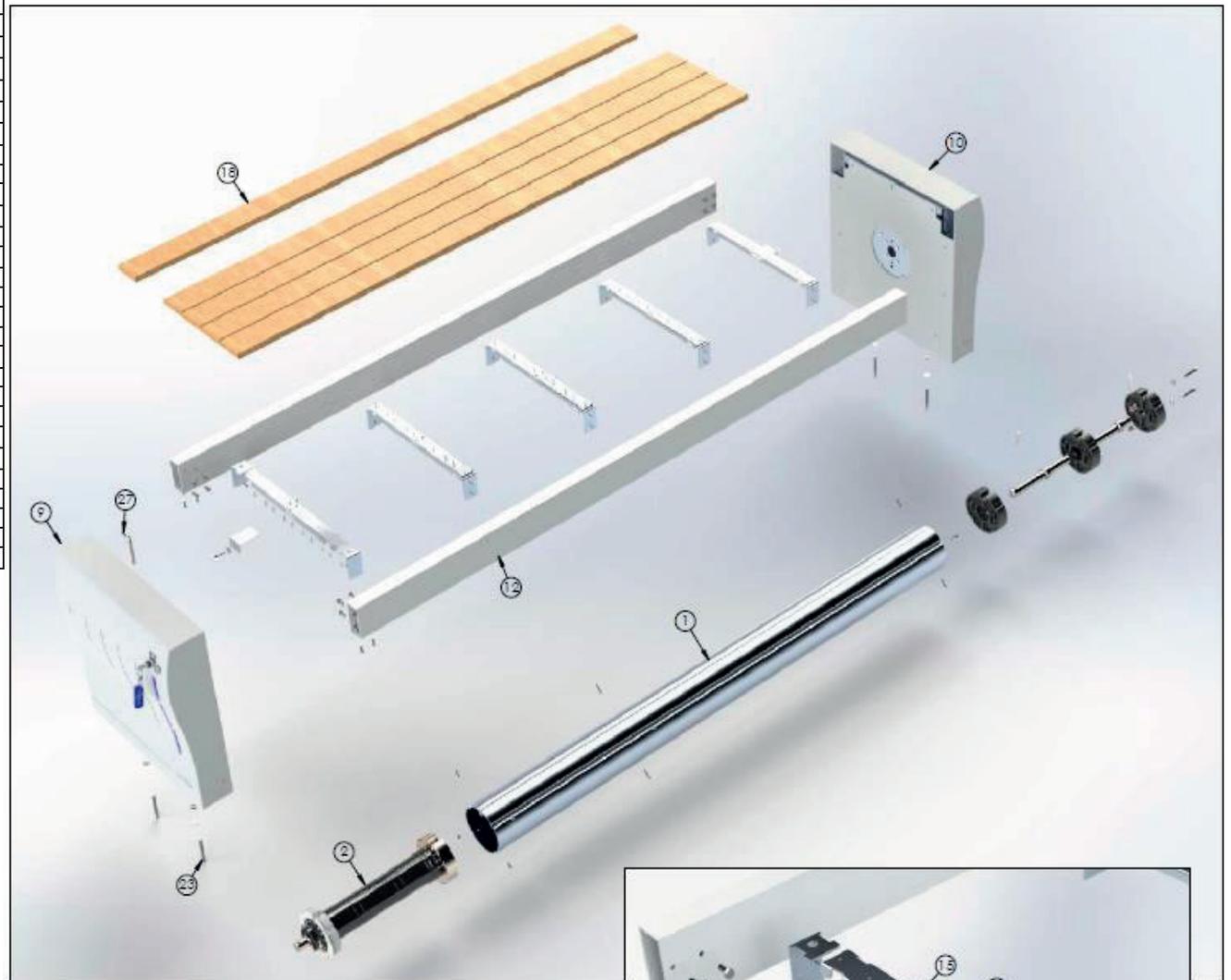
Der Überspannungsschutz ist nur dann voll wirksam, wenn der Erdungswiderstand weniger als 20 Ohm beträgt. Ist die Erdung des Hauptgebäudes weit vom Installationsort entfernt, ist dies möglicherweise nicht der Fall. In diesem Fall kann es notwendig sein, die Erdung des Hauptgebäudes von der Erdung des Installationsortes zu trennen. Dann muss für den Pool unbedingt ein eigener Schutzschalter gemäß der Norm NF C15-100 installiert werden.

Wie alle elektrischen Geräte muss auch dieser Schaltkasten von einem befugten Fachmann installiert werden.

Der Schaltkasten muss an einen zu NF EN/IEC 60947-3 konformen 30 mA-Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden.

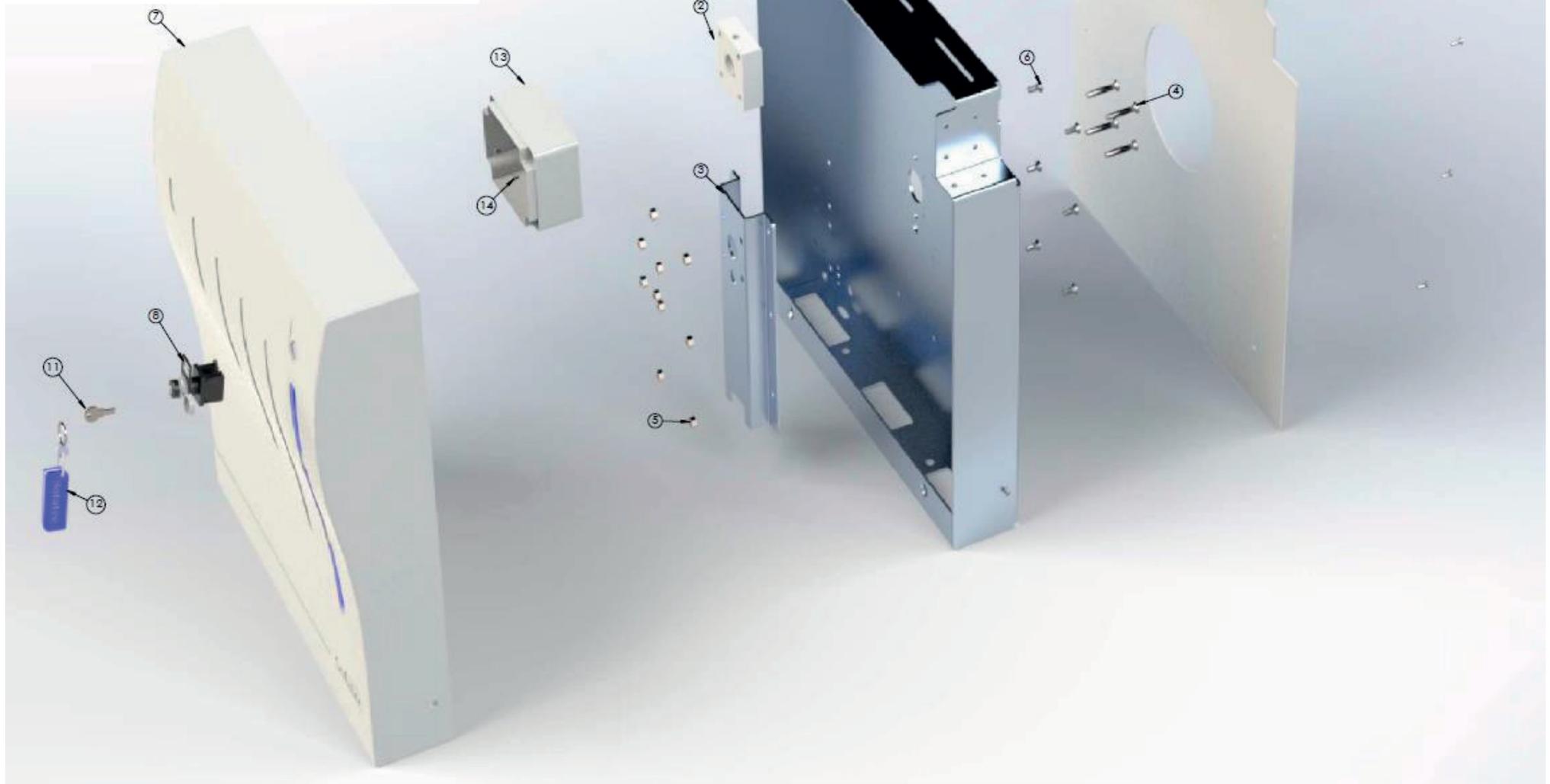


Nr.	Artikelref.	Bezeichnung	Gewicht (Einheit)	Anz.
1	AAA167	Achse aus eloxiertem Aluminium Ø 167 mm	4,414 kg	1
2	MHSCOV	Überflurmotor SIREM COVEO	5,926 kg	1
3	AP	Lagerwelle Ø 30	2,769 kg	1
4	GOUIN-D8-55	Edelstahlstift A4 Ø 8 L 55	21 g	2
5	BND157	Aufsteckring schwarz Ø 157 für die Achse	453 g	3
6	BSDIAM30	Edelstahl-Arretierring Ø 30	81 g	2
7	VINTBZ-M5.5X19	Edelstahlschraube TB Z - M5.5x19	4 g	4
8	VINTBZ-M5.5X32	Edelstahlschraube TB Z - M5.5x32	5 g	8
9	PPRES2BC	Fuß Titanium Motorseite	11,419 kg	1
10	PPRES2BC	Fuß Titanium Lagerseite	10,197 kg	1
11	VINAUTOIBX-M4.8X19	Edelstahlschraube A4 Selbstbohrend TB X - M4.8x19	3 g	20
12	P12050	Aluminiumbalken 120x50x4	4 kg	2
13	VINHMM8X20	Edelstahlschraube A4 HM - M8x20	12 g	24
14	ECIN-M8	Edelstahlmutter A4 M8	5 g	24
15	SUPLISTOP	Bügel Abdeckung	319 g	5
16	BRIDLIS	Schließflansch Abdeckung	53 g	2
17	EGSUPLIS	Halterung Bügel	62 g	10
18		PVC-Deckplatte	750 g	5
19	VINTBX-M4.8X19	Edelstahlschraube A4 TB Z - M4.8x19	3 g	50
20	VINTFHC-M5X16	Edelstahlschraube TF HC - M5x16	2 g	4
21	RONINLARG-M8	Edelstahl-Unterlegscheibe breit - M8	3 g	2
22	VINPAP-M5X30	Edelstahl-Flügelschraube A4 M5x30	8 g	2
23	GOIN-M10	Befestigungskit	82 g	4
24	VINHMM10X60	Edelstahlschraube HM - M10x60	42 g	2
25	RONIN-M10	Edelstahl-Unterlegscheibe - M10	7 g	4
26	ECIN-M10	Edelstahlmutter A4-M10	10 g	2
27	GOUINL-D10	Edelstahlstift A4 L-förmig Ø 10 L 95	72 g	1



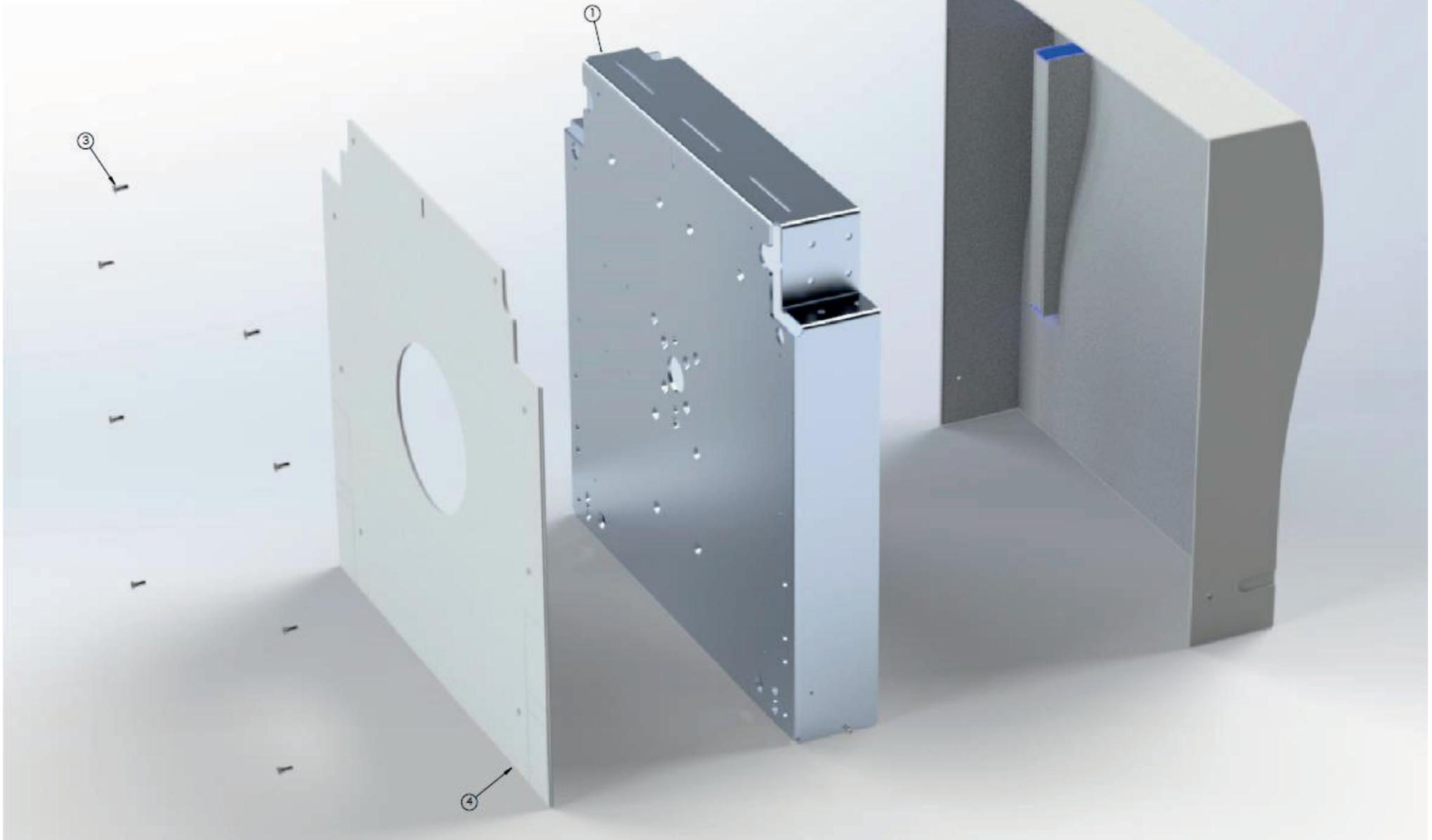
FUß MOTORSEITE

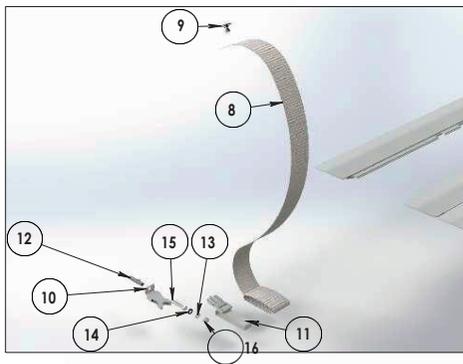
Nr.	Artikelref.	Bezeichnung	Gewicht (Einheit)	ANZ .
1	FLBANC	Flansch Titanium	6 kg	1
2	PALSUPAX	Träger Achslager	140 g	1
3	RENPAL	Flanschverstärkung	619 g	1
4	VINTFHC-M8X50	Edelstahlschraube TF HC - M8x50	17 g	4
5	ECIN-M8	Edelstahlmutter A4-M8	5 g	10
6	VINTFHC-M8X20	Edelstahlschraube TF HC - M8x20	9 g	6
7	CAPPRES	Frontgehäuse Titanium	2,818 kg	1
8	COMCLE	Überflur-Schlüsselschalter	52 g	1
9	CAPPRES	Gehäuseflansch Titanium	1,361 kg	1
10	VINTFHC-M5X16	Edelstahlschraube TF HC - M5x16	2 g	10
11	CLE-2	Schlüssel	7 g	1
12	PORTECLE	Schlüsselanhänger	6 g	1
13	BOITIERRAC	Verteilergehäuse	218 g	1
14	VINTFZ-M4X8	Edelstahlschraube A4 TF Z - M4x8	1 g	2



FUß LAGERSEITE

Nr. ARTIKEL	Artikelref.	Bezeichnung	Gewicht (Einheit)	ANZ.
1	FLBANC	Flansch Titanium	6 kg	1
2	CAPPRES	Frontgehäuse Titanium	2,815 kg	1
3	VINTFHC-MSX16	Edelstahlschraube TF HC - M5x16	2 g	10
4	CAPPRES	Rückgehäuse Design	1,361 kg	1
5	ETQSOFAT	Covrex -Etikett	1 g	1

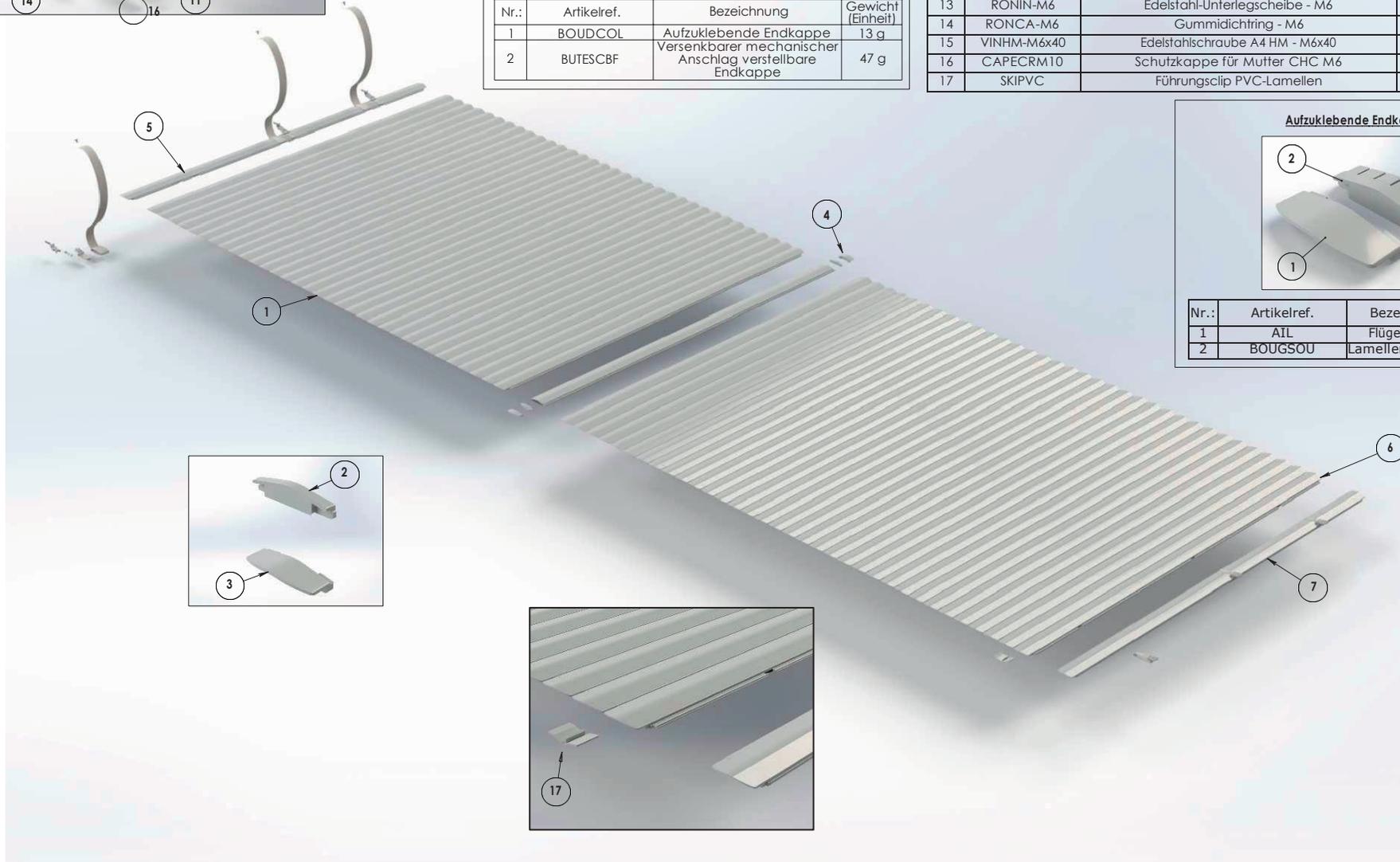




Verstellbare Endkappe optional

Nr.:	Artikelref.	Bezeichnung	Gewicht (Einheit)
1	BOUDCOL	Aufzuklebende Endkappe	13 g
2	BUTESCBF	Versenkbarer mechanischer Anschlag verstellbare Endkappe	47 g

Nr.:	Artikelref.	Bezeichnung	Gewicht Einheit	ANZ.
1	LO83	PVC-Lamelle 83 mm	337 g M/L	Abhängig von der Länge des Pools
2	BOUDSOU	Lamellenendkappe Rechts	13 g	
3	AIL30	Flügel 30 mm	9 g	
4	BOUGSOU	Lamellenendkappe Links	13 g	
5	LO83	PVC-Lamelle 83 mm Einkerbung oben	337 g M/L	1
6	LO83	PVC-Lamelle 83 mm Einkerbung unten	337 g M/L	1
7	LO83	PVC-Lamelle 83 mm Einkerbung männliche Seite komplett	337 g M/L	1
8	SANG	Verbindungsriemen Achse - Abdeckung	47 g	Abhängig von der Breite des Pools
9	VIQUSAN	Befestigungsschraube Riemen	15 g	
10	LANAS	Hebeschutzhülle - Teil A	8 g	
11	LANAS	Hebeschutzhülle - Teil B	24 g	
12	CHENYLM6	Kunststoffdübel M6	1 g	
13	RONIN-M6	Edelstahl-Unterlegscheibe - M6	1 g	
14	RONCA-M6	Gummidichtring - M6	1 g	
15	VINHM-M6x40	Edelstahlschraube A4 HM - M6x40	5 g	
16	CAPECRM10	Schutzkappe für Mutter CHC M6	1 g	
17	SKIPVC	Führungsclip PVC-Lamellen	15 g	

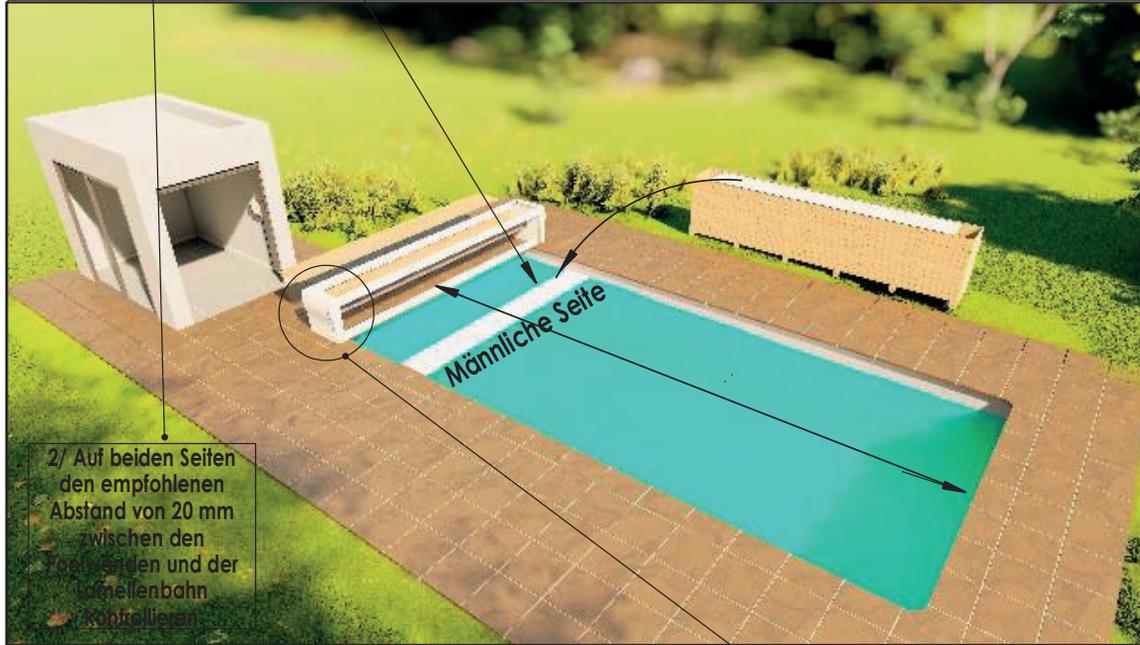


Aufzuklebende Endkappe

Nr.:	Artikelref.	Bezeichnung	Gewicht (Einheit)
1	AIL	Flügel 30 mm	9 g
2	BOUGSOU	Lamellenendkappe	13 g

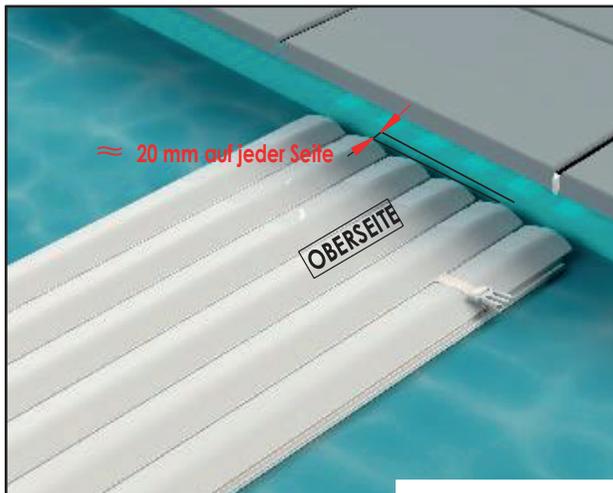
INSTALLATION DER LAMELLE

1/ Der Kiste eine Lamellenbahn entnehmen, die für den Pool passende Breite prüfen



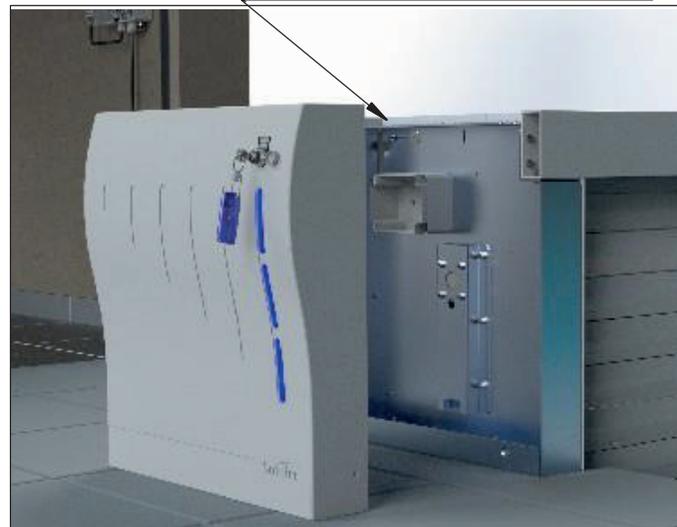
2/ Auf beiden Seiten den empfohlenen Abstand von 20 mm zwischen den Poolkanten und der Lamellenbahn kontrollieren

Für den Zugriff auf die Achse, um die Installation der Lamellen vorzunehmen Die Gehäuseteile der Titanium-FüÙe entfernen und die FlüÙelschrauben lösen

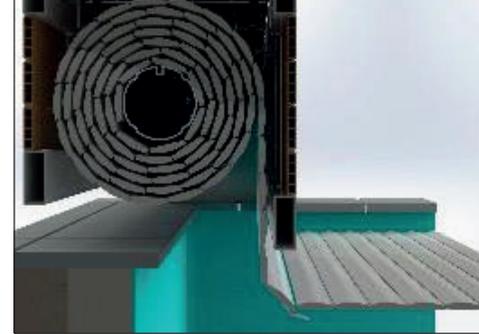


≈ 20 mm auf jeder Seite

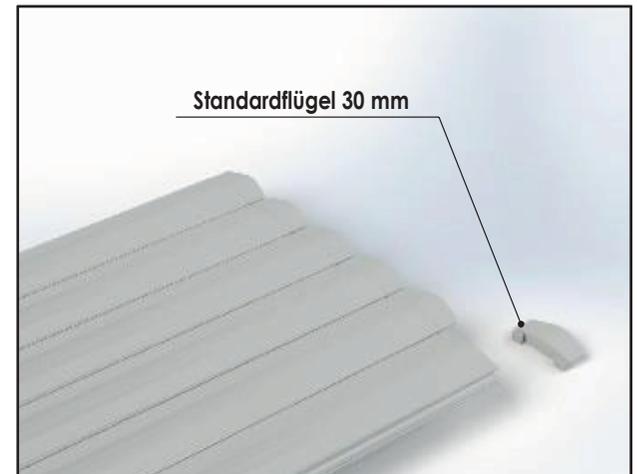
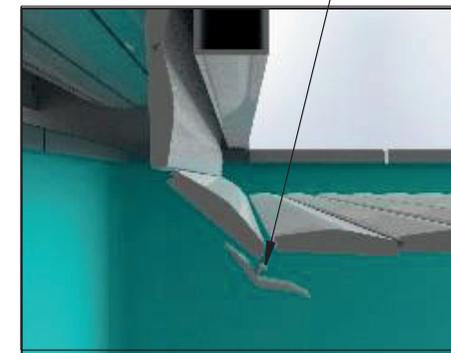
OBERSEITE



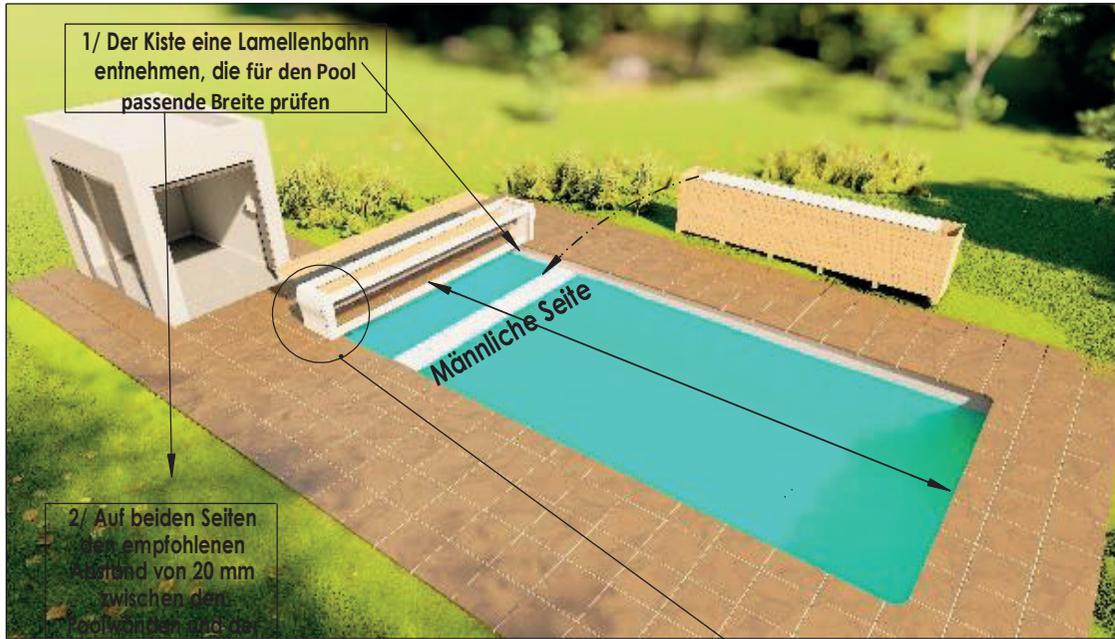
Anbringen der Führungsclips für die Lamellen des Überflur-Aufrollers:



Lamellen-Führungsclip: Den PVC-Clip bis zum Einschnappen in den weiblichen Teil einschieben, wodurch die erste Lamelle auf ≈ 45° geneigt wird



StandardflüÙel 30 mm



1/ Der Kiste eine Lamellenbahn entnehmen, die für den Pool passende Breite prüfen

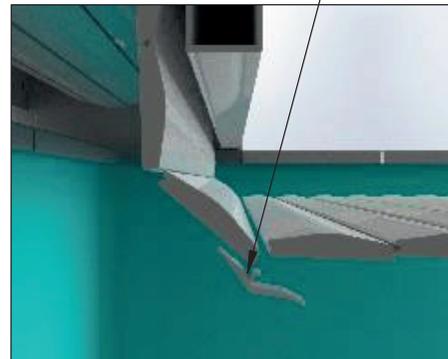
2/ Auf beiden Seiten den empfohlenen Abstand von 20 mm zwischen den Poolwänden und der Lamellenbahn kontrollieren

Männliche Seite

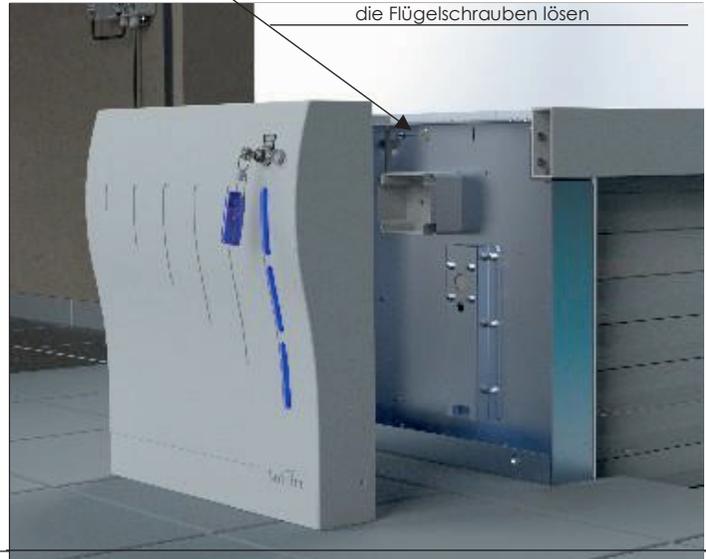


Anbringen der Führungsclips für die Lamellen des Überflur-Aufrollers:

Lamellen-Führungsclip: Den PVC-Clip bis zum Einschnappen in den weiblichen Teil einschieben, wodurch die erste Lamelle auf $\approx 45^\circ$ geneigt wird

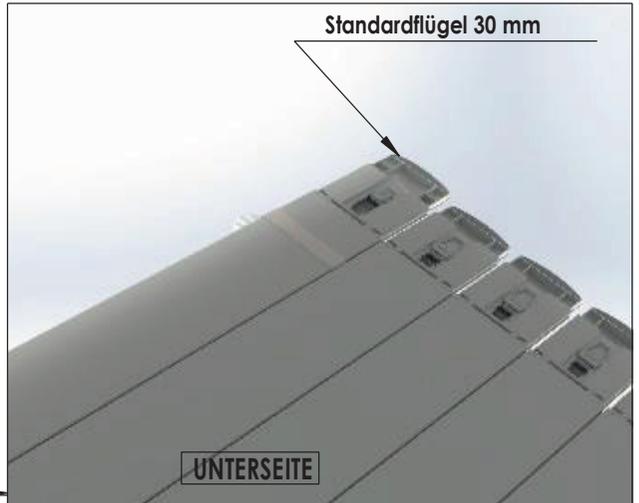


Für den Zugriff auf die Achse, um die Installation der Lamellen vorzunehmen Die Gehäuseteile der Titanium-FüÙe entfernen und die FlüÙgschrauben lösen



≈ 20 mm auf jeder Seite

Wenn der Abstand nicht eingehalten werden kann

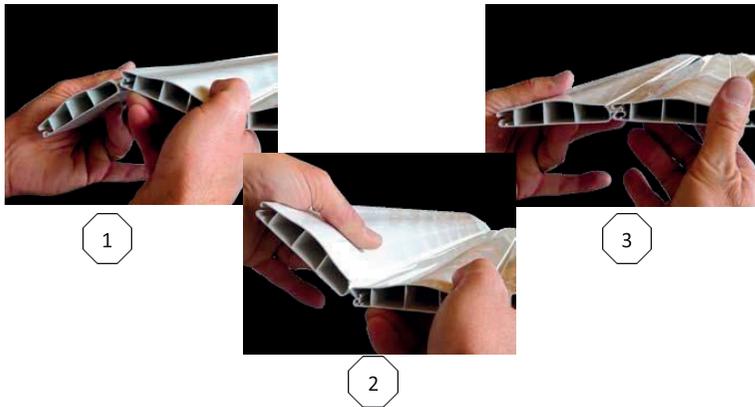


StandardflüÙel 30 mm

UNTERSEITE

ZUSAMMENBAU DER ABDECKUNG AUS LICHTUNDURCHLÄSSIGEN LAMELLEN

- > Der Zusammenbau der Abdeckung ist im Pool auf dem Wasser durchzuführen.
- > Die Lamellen hin- und herbewegen, bis Sie vollständig eingerastet sind.
- > Das seitliche Spiel der Abdeckung gleichmäßig über das Becken verteilen.
- > Jegliches Zuschneiden der Endkappen führt zum Verlust der Garantie ihrer Dichtigkeit und Rigidität.



BEFESTIGUNG DER ABDECKUNG AN DER ACHSE



FESTSITZEND



Optional: PATENTIERTE, VERSTELLBARE



Einstellbar um ± 20 mm auf beiden Seiten der Lamelle



Die Dicke unserer Lamellen garantiert eine höhere Lebensdauer, einen sehr guten Auftrieb und ermöglicht eine



Verstärkte Lamellen mit 5

VERFÜGBARE LAMELLENFARBEN:



Weiß



Hellgrau



Grau



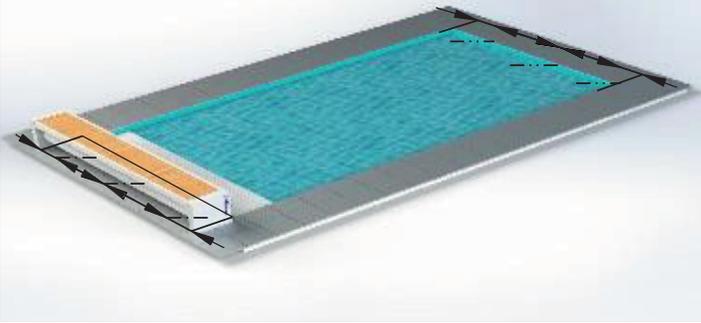
Sand



Blau

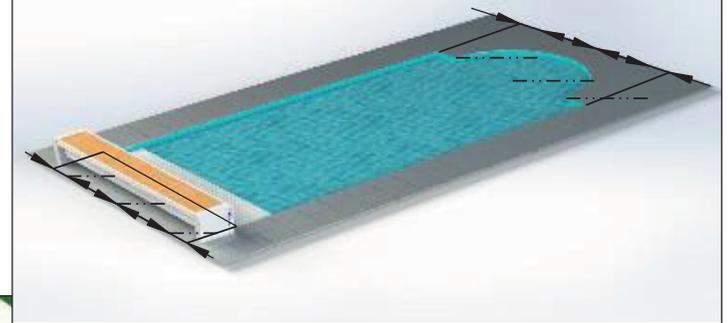
POSITIONIERUNG DER HEBESCHUTZGURTE

Ohne Treppe

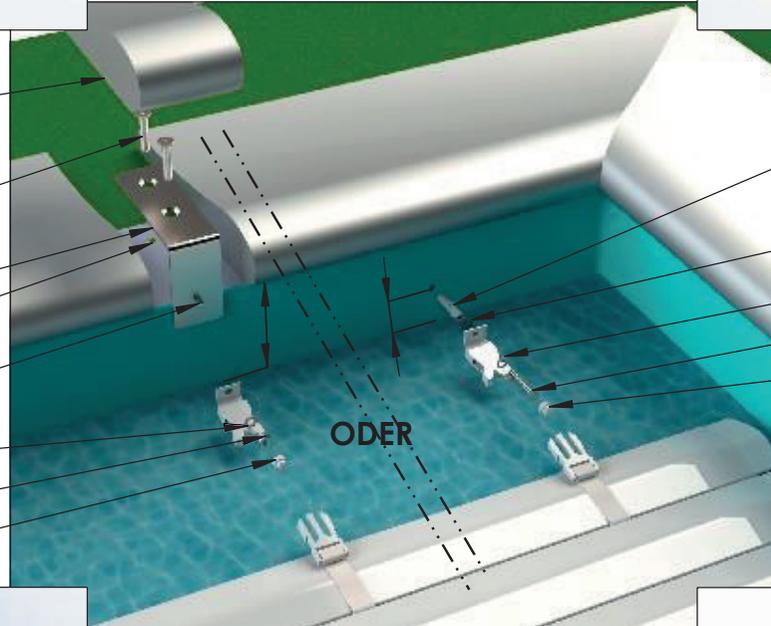


Die Hebeschutzgurte sind unter Einhaltung der nebenstehenden Maximalabstände anzubringen:
Aufrollseite **und** gegenüberliegende Seite

Römische Treppe

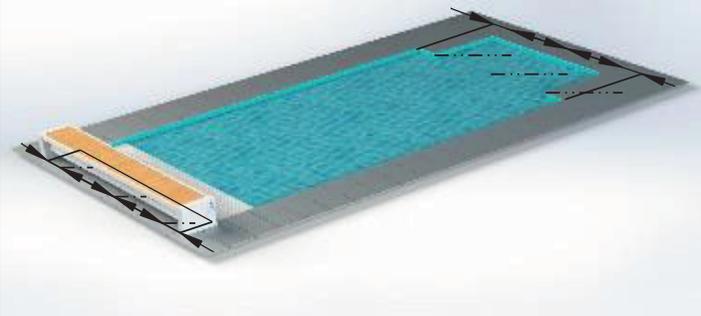


- Randstein
- Edelstahlschraube A4 M8x40
- Winkel für die Halterungen der Hebeschutzgurte (optional)
- Messingdübel M8
Edelstahlschraube TF Z A4 M6x12
- Unterlegscheibe
- Mutter M6
- Schutzkappe

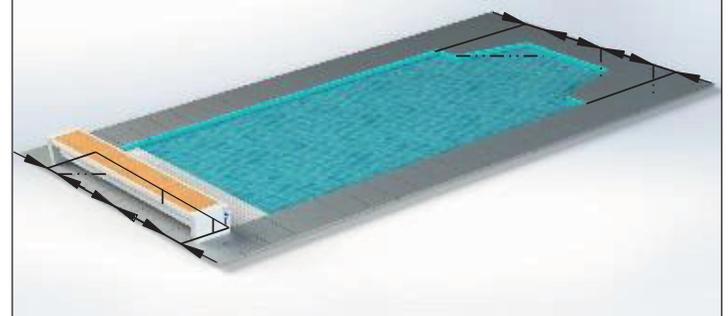


- Betondübel M6
- Gummidichtring
- Unterlegscheibe
- Edelstahlschraube M6x40
- Schutzkappe

Eckige Treppe



Trapezförmige Treppe



WICHTIGE HINWEISE

- > Darauf achten, dass keine Reibung der Lamellen am Skimmerflansch entsteht.
- > Aufgrund der Oxidationsgefahr für eingetauchte Metalle wird von der Verwendung eines Salzelektrolysegeräts und anderer elektrophysikalischer Geräte dringend abgeraten. In diesem Fall wird empfohlen, einen unabhängigen „Erdanschluss“ zu installieren.
- > Die Polycarbonatlamellen müssen ständig mit Wasser in Kontakt bleiben, um eine dauerhafte Verformung zu vermeiden.
- > Die erste, mit den Aufrollriemen ausgestattete Lamellenbahn muss an der Achse befestigt werden (Befestigungsschraube an der Achse)
- > Das seitliche Spiel der Abdeckung anschließend gleichmäßig verteilen.
- > Die Endkappen niemals zuschneiden, da dies zum Verlust der Garantie für Dichtigkeit und Rigidität führt.
- > Bei Nichtbenutzung der Abdeckung über einen längeren Zeitraum die Stromversorgung des Schaltkastens unterbrechen.
- > Die Hebeschutzgurte werden mit Sechskant-Edelstahlschrauben Ø 6 und Dichtungen befestigt.
- > Es reicht, die beiden Gegenstücke einrasten zu lassen, um die Riemen zu verriegeln.

Die Firma SOFATEC steht den Benutzern für jegliche zusätzliche Information und Beratung zur Verfügung.

INSTALLATION DER SOFATEC-ABDECKUNG

Es wird empfohlen, dass für die Montage der Abdeckung zwei Personen anwesend sind, und dass eine dieser Personen dazu befugt ist, die Abdeckung gemäß der Norm NF C15-100 zu montieren.

Benötigte Materialien:

> Eine Werkzeugkiste > Eine Bohrmaschine > Eine Schleifmaschine (Stein) > Ein Akkuschauber > Ein Multimeter

Es wird empfohlen, beim Umgang mit Materialien, die scharfkantig sein könnten, Handschuhe, eine Schutzbrille und Sicherheitsschuhe zu tragen.

Die Halterungen und Vorverankerungen für unsere automatischen Abdeckungen sind für eine Terrasse und einen Pool aus Beton vorgesehen. Für jeden anderen Untergrund müssen Befestigungspunkte vorgesehen werden (Beispiel: Schale, Holzpool, Metallpool etc...).

Sie müssen zwingend den festen Halt der Befestigungspunkte unserer automatischen Poolabdeckungen sicherstellen und unsere Montageanleitungen befolgen.

BEDIENUNG DER SOFATEC-ABDECKUNG

Die Bedienung der automatischen Abdeckung darf ausschließlich durch eine erwachsene Personen erfolgen. Diese muss zuvor sicherstellen, dass sich keine Badenden im Pool befinden und dass der Pool während des Öffnungs- und Schließvorgangs frei von schwimmenden Gegenständen (Bojen, Luftmatratzen, aufblasbare Boote, Bälle...) ist.

Nach dem Schließen darauf achten, den Zugang zum Pool mit den Hebeschutzgurten zu verriegeln. Aus Sicherheitsgründen ist es unerlässlich, den Schlüssel nach dem Öffnen und Schließen der Abdeckung aus der Schlüsselsteuerung zu entfernen.

Nicht vergessen, vor dem Öffnen der Abdeckung die Hebeschutzgurte zu entriegeln.

Die Abdeckung darf unter keinen Umständen in einer Zwischenposition angehalten werden, da sonst die Gefahr einer Einklemmung des Rollladens besteht.

Vor der Benutzung der Abdeckung muss der Wasserstand des Pools kontrolliert werden. Er darf nicht zu hoch sein, da dies das ordnungsgemäße Abrollen verhindern könnte. Entleeren Sie den Pool niemals ohne Ihren Installateur. Falls Sie „Polycarbonat“-Lamellen besitzen, müssen diese unbedingt dauerhaft eingetaucht sein, damit sie sich nicht dauerhaft verformen. Bei Sonneneinstrahlung auf diese Lamellen bei geschlossenem Rollladen und wenn die Wassertemperatur 30° oder mehr erreicht wird dringend empfohlen, die Abdeckung über Nacht aufgerollt zu lassen, um eine Beschädigung der Lamellen zu verhindern.

INSTANDHALTUNGSHINWEISE

Die Instandhaltung der SOFATEC-Abdeckung durch den **BENUTZER** erfolgt auf eigene Kosten und unter eigener Verantwortung.

Dafür: Mindestens zweimal im Jahr muss er die automatische Abdeckung mit einem Hochdruckreiniger und unter Verwendung eines Entkalkungsmittels auf LEBENSMITTELBASIS, nicht mit einem Lösungs- oder Scheuermittel, reinigen, damit der Zustand der PVC-Lamellen erhalten bleibt. Diese Maßnahme sollte aus einer angemessenen Entfernung durchgeführt werden. FÜR EIN GUTES GLEICHGEWICHT DES WASSERS ohne Risiko für die automatische Abdeckung werden die folgenden Regelwerte empfohlen:

- PH zwischen 7,2 und 7,6
- Chlor zwischen 0,7 und 1,5 g/m³
- Brom zwischen 1,5 und 2,5 g/m³

Die dauerhafte oder wiederholte Überdosierung von Produkten kann die PVC-Lamellen irreparabel schädigen.

Eine nachlässige Behandlung fördert das Wachstum von Algen und begünstigt den Fäulnisprozess, wodurch bräunliche Flecken auf den PVC-Lamellen entstehen können. Bleibt der Pool über einen längeren Zeitraum geschlossen, ist es unerlässlich, die ordnungsgemäße Funktion des Elektrolysegeräts zu überprüfen.

Diese Art von kontinuierlich arbeitenden Geräten kann bei einem hohen Gehalt an Chlor, das zwischen den PVC-Lamellen stagniert, erhebliche Schäden verursachen. In diesem Fall ist es unbedingt erforderlich, die Abdeckung zu öffnen, um den Pool zu lüften,

NICHT VERGESSEN, WÄHREND DIESES VORGANGS DEN ZUGANG ZU DIESEM ZU ÜBERWACHEN, da er nicht mehr geschützt ist und gefährlich sein kann. Bei einer Überdosierung mit Chlor öffnen Sie die Abdeckung und aktivieren Sie die Filteranlage. **NICHT VERGESSEN, DEN ZUGANG ZUM POOL ZU ÜBERWACHEN.**

IM WINTER

Die Pflege des Pools hängt vom Klima und der geographischen Lage ab, dafür wird empfohlen:

- > Die Abdeckung mit einem Hochdruckreiniger zu reinigen
- > Die spezifischen Produkte in das Wasser zu geben.
- > Ein Netz über die Abdeckung zu legen, wenn in der Nähe Pflanzen wachsen, damit keine Fäulnis auf den PVC-Lamellen entsteht.
- > Die Abdeckung regelmäßig zu reinigen, damit sie nicht von Pflanzen- oder sonstigen Abfällen umwickelt wird (durch die Ansammlung von Blättern entstehende Fäulnis wird nicht von der Garantie abgedeckt)
- > Die Stromzufuhr des Schaltkastens abstellen.
- > Eine Stunde pro Tag eine Absaugung/Filtration über den Skimmer durchführen und einen Frostschutzthermostat einsetzen, der die Filtration aktiviert, sobald die Temperatur unter 0 Grad fällt.

WARTUNG

Bei Funktionsstörungen oder Reparaturen, die das Schließen und Sichern des Pools verhindern,

- > Da die Sicherheit nicht mehr gewährleistet ist und der Zugang zu diesem Pool, insbesondere für Kinder, unbedingt verhindert werden muss, gilt es alle notwendigen Maßnahmen zu ergreifen.
- > Der Zustand der Riemen muss jedes Jahr überprüft werden.
- > Das Filtersystem regelmäßig überprüfen und sicherstellen, dass es keine Luft ansaugt, da sich die Polycarbonatlamellen in diesem Fall verformen können.
- > Sich vergewissern, dass die Lamellen in einwandfreiem Zustand sind und innen nichts eingewickelt ist, was zu einer Verformung der Lamellen führen könnte.
- > Der Kundendienst, der die automatische Abdeckung installiert hat, muss ihr ordnungsgemäßes Auf- und Abrollen überprüfen.
- > Sicherstellen, dass es sich bei den Ersatzteilen um Originalteile handelt, die konform zu den technischen Spezifikationen sind.

GARANTIE

Garantiebedingungen

Die Garantie wird gewährt, wenn die normalen Bedingungen während der Installation, des Betriebs, der Überwinterung und der Wartung eingehalten werden. SOFATEC gewährleistet den Ersatz defekter Teile innerhalb der Garantiezeit ab dem Datum der Inbetriebnahme. Die Installation und Reparatur der automatischen Abdeckung von SOFATEC muss durch einen qualifizierten Techniker erfolgen.

Garantiezeiten

- > 4 Jahre für die elektrischen Anlagen von SIREM (Elektromotor, Schaltkasten)
- > 3 Jahre auf Schwimmfähigkeit, Wasserdichtigkeit, Verwitterung und Gelenkigkeit der PVC-Lamellen. Und auf die mechanischen Elemente mit Ausnahme von Schäden durch Korrosion.
- > 6 Monate auf 12V-Solarbatterien (Solaraufroller).

Garantieausschlüsse

- > Verformung der Polycarbonatlamellen durch mangelnden Kontakt mit der Wasserfläche.
- > Durch Hagel, Sturm oder Blitzeinschlag verursachte Schäden.
- > Bei ohne unsere Zustimmung vorgenommenen Änderungen an einer SOFATEC-Abdeckung.
- > Die Arbeitskosten für die Demontage und Wiedermontage.
- > Kosten für Schadensersatz sowie jegliche Forderungen von Strafzahlungen.

INFORMATIONEN VOR DEM KAUF

Pool-Sicherheitsabdeckung für das Verhindern des Zugangs zum Pool für Kinder unter 5 Jahren. Ein Kind ertrinkt in weniger als drei Minuten. Keine Schutzmaßnahme kann die Aufsicht und Wachsamkeit eines verantwortlichen Erwachsenen ersetzen.

Abdeckungsmodell: PRESTIGE

Abgedeckte Beckengröße: Mindestbreite von 2,20 m

Wasserstand: Minimum 100 mm / Maximum 120 mm

Wasserstand während der Überwinterung: Minimum 100 mm

Nutzungszeitraum: Ganzjährig, außer bei festgefrorener Schürze.

ACHTUNG bei Hagel (mit Ihrer Versicherung zu klären)

Geschätzte Bedienzeit: Öffnen: 3 Minuten / Schließen: 3 Minuten

Anzahl der Personen für die Bedienung: 1 Person

Entladen der Kiste: 4 Personen

Fertigungsblatt bereitgestellt: durch den Großhändler, den Installateur oder den Kunden.

ANMERKUNG: Damit die Abdeckung alle Sicherheitskriterien erfüllt, darf der Abstand zwischen der Innenseite des Beckens und dem Rand der Abdeckung maximal 70 mm betragen. Dieses Ergebnis wird durch den Einsatz einer qualifizierten Person erreicht. Damit dieser Rollladen korrekt an das Becken angepasst werden kann, muss dem Hersteller unbedingt ein Plan des Beckens vorgelegt werden, auf dem die Länge und Breite des Beckens in Meterabständen markiert sind.



ATTESTATION DE CONFORMITE

zu den Sicherheitsanforderungen der Norm NF P 90-308 (Dez. 2013)
Schutzelemente für private, nicht umzäunte, versenkte Pools zur individuellen oder kollektiven Nutzung - Sicherheitsabdeckungen und Haltevorrichtungen
*Certificate of Conformity with the safety requirements of NF P 90-308 (December 2013)
Protective elements for in-ground, barrier-free, private or collective use swimming pools - Safety covers and securing devices*

Art der Sicherheitsabdeckung: **Automatischer Überflur-Rollladen**
Type of safety cover

Marke und Modell
Mark and model : **Titanium**

Beckenbreite
Width of the basin : **mindestens 2,18 m**

Hersteller
Manufacturer : **Covrex** **Covrex Auralp**
ZA La Petite Montagne RN 88
72330 Cérans Foulloutourte 43200 Le Perthuis

Antragsteller der Bescheinigung
Applicant : **Covrex** **Covrex Auralp**
ZA La Petite Montagne RN 88
72330 Cérans Foulloutourte 43200 Le Perthuis

Auf der Grundlage der im Referenzbericht **P209011-DEC/25** enthaltenen Ergebnisse wird die geprüfte Abdeckung als konform mit den Anforderungen des oben genannten Dokuments erklärt.
On the basis of the results contained in the report reference P209011-DEC/25, the safety cover tested is declared in conformity with the requirements of the above referenced document.

Trappes, den 29. Januar 2021



xTestverantwortlicher
Test Officer

Digitale Unterschrift von
MADASCHI David
Datum: 2021.01.29
10:19:47 +01'00'
David MADASCHI

Die Bescheinigung wird unter den folgenden Bedingungen ausgestellt:
1. Sie gilt nur für den spezifischen Artikel und für die in dem beschriebenen Tests oder aufgeführten Informationen. Das LNE hat jegliche Verantwortung für die Nichtkonformität eines der Elemente eines spezifischen Artikels, für die der Antragsteller dem LNE ein Zeugnis oder eine Konformitätserklärung für die geltenden Normen vorlegt hat, die der Antragsteller über die Rücklage der Daten zu verantworten hat, die er dem LNE vorlegt.
2. Es bedeutet nicht, dass die Produktion durch das LNE überwacht oder kontrolliert wurde.
3. Die Konformität zum oben genannten Normen erhebt kein Recht von der Einhaltung der geltenden Vorschriften.
4. Keine sind auf Anfrage der Antragsteller erhältlich.

This certificate is issued under the following conditions:
1. It applies only to the model item and to the tests or information specified in the report or listed above. The LNE carries a full responsibility in the event of non-conformity for one of its elements of the article, insofar as the applicant provides to the LNE a certificate or a guarantee of the compliance with the standards in force, the applicant being the only person responsible for the data provided to the LNE.
2. It does not imply that LNE has performed any surveillance or control of its manufacture.
3. The conformity to the above norms does not exempt the applicant from the conformity to the regulations in force.
4. Copies are available upon request by the applicant.

LNE Développement • Société à responsabilité limitée
Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00 - Fax : 01 40 43 37 37
info@lne.fr • lne.fr • RCS Paris 520 180 886 - NAF : 7120B - TVA : FR 74 520 180 886

SICHERHEITSHINWEISE

VERGESSEN SIE - AUCH WENN IHR BECKEN GESICHERT IST - NICHT:

- > **Bei geöffnetem Becken ist die physische Anwesenheit eines verantwortlichen Erwachsenen unerlässlich.**
- > Diese Abdeckung ersetzt nicht den gesunden Menschenverstand oder die individuelle Eigenverantwortung. Sie kann außerdem nicht die Wachsamkeit der Eltern und/oder verantwortlichen Erwachsenen ersetzen, die nach wie vor der wichtigste Faktor für den Schutz von Kleinkindern ist.
- > Es sind alle **notwendigen** Maßnahmen zu ergreifen, die verhindern, dass Kleinkinder in das Becken gelangen, wenn die Abdeckung nicht geschlossen ist.
- > **Sicherheit ist nur dann gewährleistet, wenn die Abdeckung den Pool bedeckt und mit den für das Verschließen des Pools vorgesehenen Hebeschutzgurten verriegelt ist.**
- > **Das Öffnen und Schließen der Abdeckung darf ausschließlich von einer verantwortungsvollen und erwachsenen Person vorgenommen werden.**

***MENSCHLICHE WACHSAMKEIT ist der beste Schutz für die Vermeidung von Risiken.
Ein sicheres Becken und aufmerksame, verantwortungsbewusste Erwachsene schaffen die mit
Abstand höchste Sicherheit.***

VORSICHTSHINWEISE:

- > **Die Beaufsichtigung von Kindern einem bestimmten Erwachsenen anvertrauen** und nicht allen Personen, die sich um den Pool herum aufhalten. Jede von ihnen könnte denken, dass eine andere Person aufpasst.
- > Niemals Kinder unbeaufsichtigt lassen, es reichen wenige Minuten für ein Ertrinken.
- > **Kleine Kinder beim Schwimmen mit Schwimmringen und Schwimmflügeln entsprechender Größe ausstatten.**
- > In der Nähe des Beckens die nötigen Mittel bereithalten, mit denen im Notfall Hilfe geleistet werden kann (**Stangen, Schwimmringe, Mobiltelefon mit gespeicherten Notrufnummern (Feuerwehr und Rettungsdienst 112 vom Handy aus)**).
- > **Bringen Sie Ihren Kindern schon früh das Schwimmen bei.** Ernsthaftes Lernen senkt die Ertrinkungsgefahr.
- > **Niemals am Rand eines Pools rennen und nicht auf die Abdeckung springen oder auf ihr laufen.**
- > Nach dem Schwimmen Spielzeug, Schwimmreifen und Luftmatratzen aus dem Becken entfernen (Kinder sind schon darunter geraten und ertrunken).
- > Niemals den Pool verlassen, bevor wieder alle Sicherheitsvorkehrungen getroffen sind.
- > **Lernen Sie die lebensrettenden Sofortmaßnahmen.**
- > Um eine andauernde Sicherheit zu gewährleisten, **muss selbst bei einer nur vorübergehenden Abwesenheit von zu Hause die Abdeckung systematisch geschlossen und verriegelt werden.**

DER POOL KANN EINE ERNSTHAFTE GEFAHR FÜR IHRE KINDER DARSTELLEN UND EIN ERTRINKEN IST SCHNELL PASSIERT



Kinder in der Nähe eines Pools erfordern Ihre ständige Wachsamkeit und aktive Aufsicht, auch wenn sie schwimmen können.

Bei geöffnetem Becken ist die physische Anwesenheit eines verantwortlichen Elternteils und/oder Erwachsenen unerlässlich.

Angaben nach GPSR :
Diese Abdeckung wird für Coverdeck by Pools Direct GmbH
hergestellt und unter der eingetragenen Marke Coverdeck
vertrieben.

Coverdeck
Pools Direct GmbH
Schulstr. 2
91320 Ebermannstadt

info@coverdeck.de

